

## ON EST SANS NOUVELLE DE "LA FLORIDE"

New-York, 15 — Le vapeur français "La Floride", de la Compagnie Générale Transatlantique, parti de New-York le 23 novembre à destination du Havre, n'a pas donné de nouvelles depuis cette date.

On commence à entretenir de sérieuses inquiétudes au sujet de ce vapeur.

## L'ENROLEMENT DES VOLON- TAIRES CANADIENS.

Ottawa, 15 — On a appris aujourd'hui qu'en plus des 19 régiments d'infanterie et des 9 régiments de cavalerie dont le recrutement a été autorisé au Canada, plusieurs régiments supplémentaires seront formés de suite.

Ces régiments supplémentaires ne formeront pas partie du deuxième contingent, ils serviront à combler les vides du corps expéditionnaire canadien, lorsque celui-ci sera envoyé au feu.

## NOTRE FUTUR LIEUTENANT- GOUVERNEUR

Ottawa, 15 — Les postes de Lieutenant-Gouverneur en Alberta et en Saskatchewan deviendront automatiquement vacants, l'an prochain. Pour le poste de lieutenant-gouverneur en Saskatchewan, on mentionne les noms de M. D. H. MacDonald, de Fort Qu'Appelle, A. E. Whitmore, de Regina, et du Dr Elliott, de Wolseley; tous sont d'anciens membres du parlement de Saskatchewan ou de celui des Territoires du Nord-Ouest. Pour le poste d'Alberta on cite le nom du Dr Brett, de Banff, comme successeur probable de S. H. le lieutenant-gouverneur Buylea.

## UN CRIME A TROIS-RIVIERES

Trois-Rivières, 15 — Un policier bien connu ici, M. Jos. Caron, a été trouvé mourant dans un lot vacant, au centre de la ville, dimanche matin. Il fut immédiatement transporté à l'hôpital où en dépit des soins qui lui furent prodigués il expira. On recherche activement le meurtrier.

## LES ELEVATEURS DU MANI- TOBA

Winnipeg, 15 — Le rapport des opérations pour l'année 1913 des éleveurs provinciaux, indique

un profit net de \$11,038.26. Le revenu total fut de \$73,367.38; les dépenses s'élevèrent à \$62,329.12.

## LES EMPLOYES DU SERVICE CIVIL ET LA GUERRE

Ottawa, 15 — Quatre cents employés du service civil sont désireux de former un régiment spécial pour aller combattre en Europe.

Le régiment spécial formé par les employés du Canadian Northern comprend près d'un millier d'hommes.

## LA TEMPERANCE DANS L'OUEST

Regina, Sask., 14 — En réponse à une délégation des partisans de la tempérance qui demandait la fermeture des buvettes dans la province de Saskatchewan durant la guerre, le premier ministre Scott a fait remarquer que la sanction d'une telle mesure par le temps qui court aurait pour effet d'augmenter le nombre de sans-travail et d'intensifier plutôt que d'améliorer la situation économique.

## L'OPTION LOCALE AU MANI- TOBA

Winnipeg, 16 — Les électeurs de 24 municipalités ont eu à se prononcer lundi sur la question de l'option locale. Cette mesure a été adoptée dans 15 endroits, rejetée dans cinq autres, dans une municipalité le vote s'est équilibré.

A Portage la Prairie les partisans de l'option locale ont obtenu une forte majorité.

## BOURASSA NE PEUT PARLER A OTTAWA

Ottawa, 17 — Après être demeuré à la tribune pendant une demi-heure sans pouvoir placer un mot, M. Henri Bourassa a dû renoncer à prononcer son discours hier soir au théâtre Russell. Trois mille personnes avaient pris place dans la salle, un grand nombre d'entre elles étaient opposées au chef nationaliste. Le tumulte fut extraordinaire.

## EXECUTIONS MEXICAINES

Washington, 16 — Plus de 150 Mexicains ayant occupé des positions officielles en vue à Mexico ont été exécutés secrètement.

# Nouvelles de la Guerre

Lundi, 14 décembre 1914

**Les Français** ont fait une avance considérable, dit le communiqué officiel publié hier, à Paris. Le communiqué se lit ainsi: "La journée du 12 a été particulièrement tranquille. L'activité de l'ennemi s'est bornée à une canonnade intermittente sur divers points de la ligne. Dans la région sud-est d'Ypres nous avons repoussé trois attaques violentes de l'ennemi. Dans les bois du Prêtre nous avons fait des progrès considérables. Dans les Vosges, diverses attaques des Allemands ont été repoussées."

**La prise de Lodz**, en Pologne, par les Allemands a une importance stratégique beaucoup moins grande qu'on ne le pensait au début. Les troupes russes ont capturé hier d'importantes positions allemandes dans la région de Przemyśl. Les Allemands ont subi des revers notables sur le front Lwicz-Lwow.

**Le Vatican** annonce que la trêve projetée pour Noël ne pourra avoir lieu par suite de l'opposition de deux des puissances engagées dans le conflit.

**Le croiseur allemand Dresden**, — le cinquième navire de l'escadre ennemie coulé dans les eaux du Pacifique sud par la flotte anglaise, — qui était parvenu à s'enfuir pendant le combat, aurait été coulé dans le détroit de Magellan.

**Depuis le début** de la guerre les pertes de la flotte allemande s'élèvent à 15 croiseurs, 8 torpilleurs, 8 destroyers, une canonnière, 6 sous-marins, 2 navires pousseurs de mines, 3 croiseurs auxiliaires, soit, en tout, 43 navires de guerre.

**Belgrade**, située sur la frontière austro-serbe, est la seule portion du territoire serbe déteuue par les Autrichiens. Une dépêche officielle annonce que les Serbes détiennent actuellement 21,000 prisonniers autrichiens.

**L'explosion** de tranchées allemandes, sur les hauteurs de Meuse, qui avaient été minées par les sapeurs français avec une audace inouïe, a jeté une panique intense sur le front allemand. Les héroïques sapeurs français se sont approchés à quelques verges seulement des tranchées allemandes par des galeries souterraines.

**Le Conseil des Ministres** français s'est réuni samedi matin au Palais de l'Élysée sous la présidence de M. A. Poincaré, qui est reparti définitivement à Paris. Un décret de convocation des chambres a été signé. Ce décret fixe l'ouverture de la session extraordinaire du parlement au 22 décembre. Plus de 250 membres du parlement français sont actuellement sur la ligne du feu. Plusieurs députés ont été tués à l'ennemi.

**Les Allemands** ont acheté 30,000 chevaux aux États-Unis; ils espèrent pouvoir passer ces chevaux par l'Italie.

**La flotte turque** a bombardé hier le port russe de Batoum, sur la mer Noire, tuant cent civils et en blessant un grand nombre.

Mardi, 15 décembre

**La nouvelle sensationnelle** de la journée est l'admission officielle par le gouvernement autrichien de la défaite écrasante des troupes autrichiennes en Serbie, qui entraîne l'échec de la troisième tentative d'invasion de ce petit pays par l'allié du Kaiser. Vienne annonce le retrait des troupes autrichiennes et de nombreuses pertes en disant que de nouvelles mesures offensives seront prises prochainement.

**Une dépêche officielle** de Nisch dit que les Serbes ont réoccupé Belgrade, leur capitale.

**La Pologne** est ravagée par les armées allemandes, plus de cinq

cents villages ont été complètement détruits par elles. A Kalisz quatre cents civils ont été massacrés.

**Les Autrichiens** annoncent qu'ils auraient recapturé l'importante position de Dukla, au nord des Carpathes et fait prisonniers 9000 Russes.

**Le communiqué officiel** français, annonce que les troupes françaises ont fait des progrès notables aux environs de Verdun et de St-Mihiel; dans le nord, la situation demeure sans grands changements.

**Les soldats** en France et en Belgique souffrent du froid qui est extrêmement humide. La boue, dans les tranchées, rend leur position très inconfortable. Cependant par suite des renforts français, les soldats ne demeurent pas plus de deux jours consécutifs dans les tranchées de première ligne.

**Enver Pasha** a démissionné de ses fonctions de ministre de la guerre turc et a pris le commandement des armées en campagne. Talat Bey lui a succédé au ministère de la guerre.

**Selon une dépêche** de Prague au "Giornale d'Italia", des soldats français et russes combattaient dans les rangs de l'armée serbe.

**D'Athènes** on mande que la croyance générale en Grèce est que la Roumanie déclarera la guerre à l'Autriche avant la fin du mois.

**Les Allemands** ont déclaré que, tant qu'ils seront en possession de Zebrugg, port belge des environs d'Ostende, ils n'abandonneront pas le projet d'une invasion de l'Angleterre. On croit que les Allemands font de grands préparatifs pour attaquer les transports qui amènent des renforts à l'armée anglaise au printemps.

**Le croiseur allemand Dresden** n'a pas été coulé, il est arrivé à Punta Arenas; après avoir effectué des réparations nécessaires on obligera son commandant à reprendre immédiatement le large.

**Les Russes** ont réussi à entamer le front allemand entre Gochanow et Przasnyoz, avec le résultat que l'avance allemande sur Varsovie a été entravée sérieusement.

**Dix-huit "Super-Zeppelins"** sont en construction à Friedrichshafen, dans le but de tenter un raid aérien sur l'Angleterre au printemps. Tous les vingt jours un Zeppelin quitte les hangars du parc aéronautique pour une destination secrète.

**Deux navires de guerre** autrichiens auraient été coulés dans l'Adriatique par des croiseurs français.

**Le maréchal allemand Von Der Goltz**, qui vient d'arriver à Constantinople, a déclaré que l'Allemagne dispose de ressources suffisantes pour lutter plusieurs années.

**En Alsace** les Français font des progrès lents mais constants. Leur ligne de tranchées passe maintenant à 425 mètres au nord de Steinbach et à 1300 mètres à l'ouest d'Eglingen.

## LES CANADIENS IRAIENT EN EGYPTE

Montréal, 15 — Une lettre, envoyée par un membre du contingent canadien stationné au camp de Salisbury, contient l'information que les soldats canadiens, ou tout au moins un certain nombre d'entre eux, seraient envoyés en Egypte. Le passage ci-dessous est détaché de cette lettre: "Nous venons d'apprendre à l'instant que nous partons pour l'Égypte; cette nouvelle fait sensation dans le camp."

**Une dépêche** de Madrid dit que l'état de santé du Kaiser inspire de sérieuses inquiétudes à son entourage.

**Guillaume** a envoyé une proclamation à ses troupes de l'Est, où il est dit: "A moins que vous vous empariez de Varsovie, je serai obligé de signer une paix dégradante pour l'Allemagne."

**Les tribus du Nord** de l'Albanie ont déclaré la guerre à la Serbie.

**L'Autriche** annonce officiellement qu'elle a évacué Belgrade, la capitale serbe.

**En Palestine**, chaque habitant a reçu l'ordre de fournir un sac de farine à l'armée turque.

**Le communiqué officiel** français se lit comme suit:

"En Belgique les troupes franco-belges ont débouché de Niouport et occupent une ligne s'étendant de l'ouest d'Ombaerlyd à la ferme St-Georges. Au sud d'Ypres nous avons gagné 500 mètres de terrain. En Alsace nous continuons à détenir les hauteurs dominant Steinbach."

**Les pertes allemandes** depuis le début de la guerre atteignent 1,200,000 hommes, d'après les nouvelles officielles de Berlin.

**La ville de Bruxelles** fait des arrangements pour payer la dernière contribution de guerre allemande se montant à 89,000,000.

Mercredi, 16 décembre

**Tout le long** de la ligne de bataille, des attaques aux Flandres, les Allemands ont commencé aujourd'hui un mouvement offensif général, dans le but immédiat de rejeter les Allemands hors de France et de la Belgique. Ce mouvement est la phase la plus caractéristique de la guerre depuis l'arrêt des Allemands dans les plaines de la Marne.

C'est un changement complet dans les plans du général Joffre, car ce mouvement offensif ne devait avoir lieu qu'au printemps prochain.

Si l'attaque des alliés réussit, les troupes du Kaiser devront se replier sur leur seconde ligne de défense s'étendant de Bruges à Courtrai, à 20 milles en arrière de la première ligne.

Ce fait important pour les alliés se produirait dans moins de trois semaines.

Il y a une dizaine de jours, le général Joffre avait fait procéder, tout le long de la ligne à des attaques partielles pour "tâter" l'adversaire et connaître sa force; les résultats ont été extrêmement satisfaisants et il fut décidé immédiatement de donner l'ordre d'avancer.

Les troupes françaises ont été considérablement renforcées et sont en excellent état, c'est ce qui a décidé le général Joffre à prendre l'offensive dès maintenant et non pas seulement au printemps, ainsi qu'il en avait été précédemment décidé.

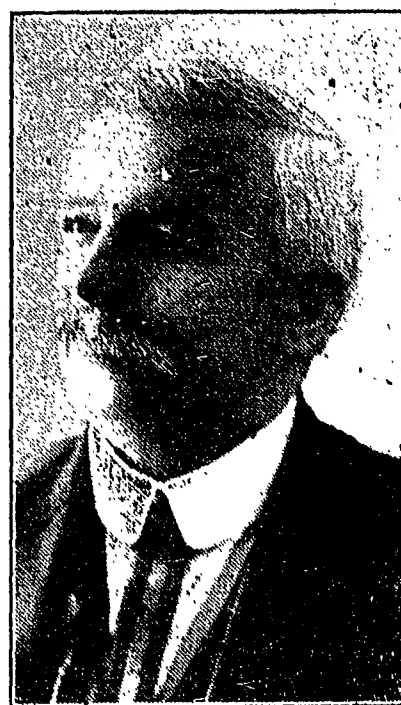
La principale tactique des alliés sera d'essayer de tourner l'aile droite allemande.

## QUARANTE-QUATRE ANS APRES

**La Russie** reprend aux Allemands un drapeau de lanciers pris aux Français en 1870.

Paris, 14 — L'empereur de Russie a rendu à la France un drapeau qui depuis la guerre de 1870 était resté entre les mains des Allemands; et qui a été repris récemment par les Russes, au moment où ils ont envahi la Prusse orientale. L'annonce officielle publiée à cet effet est ainsi conçue:

"Par ordre de l'empereur Nicolas, un drapeau français qui en 1870 avait été pris aux lanciers de France, a été remis à l'ambassade française à Pétersbourg. Le drapeau a été trouvé par les Russes au mess des officiers de la division prussienne, en garnison à Luck. Prusse orientale."



M. J. H. PICARD  
Echevin d'Edmonton

## REMERCIEMENTS AUX ELEC- TEURS

Elu échevin de notre ville, jeudi dernier, par 5966 suffrages, je saisis avec empressement l'occasion de remercier chaleureusement tous les électeurs de langue française qui m'ont accordé leur vote.

Leur confiance est pour moi un grand honneur et je ferai tout ce qui sera en mon pouvoir pour la conserver.

En assumant les fonctions d'échevin de notre belle et florissante cité je n'ai qu'une ambition: travailler inlassablement à son progrès. Soyez assurés que pour cela je n'épargnerai aucun effort.

Vous remerciant encore de votre marque de confiance, je demeure, sincèrement vôtre,

J. H. PICARD.

## LES ELECTIONS MUNICIPALES A EDMONTON

**Le maire Henry et sa liste d'échevins obtiennent une écrasante majorité.**

Les élections municipales de lundi dernier ont eu pour résultat l'élection avec une majorité écrasante du candidat à la mairie, W. T. Henry, et des candidats échevins inscrits sur son "ticket". Plus de dix mille électeurs ont pris part à ces élections qui avaient soulevé dans toute la ville depuis deux semaines le plus vif intérêt.

Le nouveau maire, W. T. Henry, qui se présentait pour la fin du terme 1914 contre l'ex-maire McNamara, et pour l'année 1915 contre M. Jos. Adair, a remporté, dans les deux cas une majorité écrasante: 6,202 voix sur M. Adair, et 5,826 sur M. McNamara.

Le nouveau maire a pris possession de ses fonctions dès mardi soir.

Un nombre des candidats échevins deux candidats canadiens-français briguaient les suffrages des électeurs, M. J. H. Picard et Isidore Tremblay.

Tous nos compatriotes applaudiront au succès de M. J. H. Picard qui a été élu par 5966 voix.

M. Isidore Tremblay, qui avait fait une excellente lutte durant la campagne électorale a réuni 1142 suffrages.

Sur les six candidats commissaires des Ecoles Séparées, trois étaient Canadiens-français: M. J. H. Gariépy, H. M. Martin et E. Voyer; un seul d'entre eux, M. J. H. Gariépy, a été élu.

La nouvelle charte municipale, substituant à la forme du gouvernement civique actuel une commission électorale a été rejetée par 5414 voix contre 2696.

Le content projeté avec la Compagnie des Tramways suburbains a été également rejeté, la majorité obtenue n'étant pas égale aux deux tiers des votants.

Enfin le "by-law" pourvoyant à l'appropriation d'une somme de \$150,000 pour poursuivre le développement des gisements de gaz naturel de Viking et le projet d'érection de la ville en quartier pour l'élection des échevins ont tous deux été rejetés par des majorités importantes.

Nous donnons ci-dessous les résultats officiels du vote:

Maire pour 1915

HENRY, élu ..... 8211  
Adair ..... 2009

## Echevins pour 1915-16

HAMSEY, élu ..... 7527  
WILLIAMSON, élu ..... 6054  
BRIPI, élu ..... 6002  
PICARD, élu ..... 5966  
McARTHUR, élu ..... 5630  
GALDER, élu ..... 5548

A. M. McDonald, ..... 3254  
Driscoll, ..... 2024  
East ..... 1960  
Gowan, ..... 1731  
Clubb ..... 1630  
Tremblay ..... 1142  
Treble ..... 836  
Mayson ..... 449

## Fin de l'année 1914

Maire:  
HENRY, élu ..... 7850  
McNamara ..... 2024  
Echevin:

McDonald, élu ..... 6451  
East ..... 2265

## Commissaires d'écoles séparées

J. H. GARIÉPY, élu ..... 524  
O'FARRILL, élu ..... 427  
ESCH, élu ..... 340  
H. M. Martin ..... 317  
E. Voyer ..... 195  
Grossland ..... 126

## Commissaires d'écoles publiques

BGA, élu ..... 4040  
GIBBS, élu ..... 3610  
Bellamy ..... 3284  
J. McKENZIE, élu ..... 3200  
Pearce ..... 2404  
May ..... 2319  
Sanders ..... 1620

## By-law du gaz de Viking

Pour ..... 5549  
Contre ..... 8867

## Contrat des Tramways

Pour ..... 8849  
Contre ..... 4499  
Majorité nécessaire: 2-3.

## Commission électorale

Pour ..... 2696  
Contre ..... 5414

## Système de quartiers

Pour ..... 2954  
Contre ..... 5098

## LA COTE ANGLAISE EST BOM- BARDEE

Une dépêche sensationnelle est parvenue de Londres, mercredi matin. Cette dépêche contient un communiqué officiel de l'Amirauté qui se lit comme suit:

"Des mouvements allemands de quelque importance ont eu lieu ce matin dans la mer du Nord. Scarborough et Hartlepool ont été bombardés et nos flottes ont été engagées avec des navires allemands sur divers points. La situation se développe."

Le bombardement des deux ports anglais a eu lieu ce matin. Les navires allemands ont mis à profit un brouillard intense. Au nombre de quatre, croit-on, ils ont lancé de nombreux obus sur Hartlepool. La canonnade a éveillé les habitants qui ont été pris de panique lorsqu'ils ont constaté qu'il s'agissait d'un bombardement et non de manœuvres de la flotte anglaise comme ils le croient tout d'abord.

Whitby a également été bom-

bardé ce matin.

Les dégâts sont importants et plusieurs personnes ont été tuées.

Ce raid audacieux des navires allemands a causé une énorme sensation à Londres et dans toutes les villes de la côte anglaise.

La crocagne générale est qu'une grande bataille a lieu actuellement dans la mer du Nord.

Scarborough, qui est une station balnéaire très en vogue, est située à environ 200 milles au nord de Londres. Sa population permanente est de 90,000 habitants.

On ne sait encore si ce raid allemand est destiné uniquement à jeter la panique en Angleterre ou fait partie d'un plan d'invasion.

## LES NAVIRES ALLEMANDS S'ÉCHAPPENT

Londres, 17 — Les navires de guerre allemands qui ont bom-

bardé la côte anglaise étaient au nombre de sept ou huit. Ils ont pu s'échapper à la faveur d'un brouillard intense.

Plus de 100 personnes ont été tuées ou blessées dans les quatre villes bombardées. Aucun des "raiders" n'a été coulé contrairement à ce qui avait été annoncé.



GEORGES CARPENTIER ET SA "PRISE DE GUERRE"

Le jeune et célèbre boxeur français, qui sert dans les rangs de l'armée française en qualité de mécanicien aviateur, vient d'adopter un superbe chien allemand, capturé avec treize de ses congénères, lors de la prise d'un convoi ennemi. Carpentier a nommé son nouveau chien "Kronprinz."



## CARTES D'AFFAIRES

## AVOCATS ET NOTAIRES

Hon. Wilfrid Gariépy, C.R., Louis Madore, B.C.L.,  
G. Gillespie Dunlop

Gariépy, Madore  
& Dunlop

AVOCATS ET NOTAIRES  
155, AVENUE JASPER EST,  
Edmonton, Alta.

## L. A. GIROUX

de la société légale  
BISHOP, PRATT & GIROUX  
Avocats et Notaires  
Bureau: Edifice de la Banque  
Molson

## PRET D'ARGENT

Phone 4131, EDMONTON, ALTA.

## CORMACK &amp; MACKIE

AVOCATS ET NOTAIRES  
ON PARLE LE FRANÇAIS.  
McDougall Court. Boite P. 1529  
Edmonton, Alta.

## GRAVEL &amp; GRAVEL

AVOCATS ET NOTAIRES  
MOOSE JAW, SASK., GRAVELBOURG, SASK.

## EDWARD BRICE

AVOCAT ET NOTAIRE  
ARGENT A PRETER  
Bâtisse Larue et Picard  
248, Ave Jasper, Edmonton, Alta.

Edwards, Dubuc & Pelton  
Avocats et Notaires  
Norwood Bldg. 113 Jasper Est  
Edmonton, Alta.

## Frank W. Russell, L.L.M.

Avocat et Avoué  
Successeur de Russell & Russell  
6-4-12 Végreville, Alberta.

## F. A. MORRISON, L.L.B.

E. D. J. CROMP  
MORRISON & CROMP  
Avocats et Notaires  
ARGENT A PRETER  
6-4-12 Végreville, Alberta.

## MEDECINS-CHIRURGIENS

Dr. W. HAROLD BROWN  
SPECIALISTE POUR LES YEUX, LES  
OREILLES, LE NEZ ET LA GORGE.

Bureaux:  
Edifice de la Banque de l'Améri-  
que du Nord, 2ème Etage  
Heures de consultation: 9 heures a.m. à 12.30  
p.m.; 1.30 heures p.m. à 5 heures p.m.  
Examens de la vue pour choix de  
lunettes

## Dr G. J. HOPE

DENTISTE  
Téléphone 5285  
Heures de consultation: 9 h. 30 à 12 h. 30  
a.m. — 2 h. à 1 h. p.m.  
08, O. P. R. Bull., 145 Jasper Est  
Edmonton, Alta.  
ON PARLE FRANÇAIS.

## MADAME MEADOWS

SPECIALISTE POUR LA VUE  
131 AVENUE JASPER OUEST  
Chambre 4, - 2e étage  
PHONE 5687 EDMONTON  
Heures d'office: 9 h. à 6 h.  
Samedi soir de 7 h. à 9 h.

## Dr. J. H. LAMARRE

CHIRURGIEN-DENTISTE  
Heures de Bureau: 9 à 12, 2 à 6, 8 à 9.  
ALLAN BLOC, NAMAYO AVE, Edmonton, Alta.  
Spécialité: Extraction des dents sans douleur  
à la stovaine. 12-8-12

## IMMEUBLES

## LARUE &amp; PICARD

Ont maintenant leur bureau à  
CHAMBRE NO. 4  
No. 248, Avenue Jasper  
TELEPHONES:  
OFFICE 1816  
RESIDENCE 1798

## LES SOMMES SUIVANTES

Pourront être obtenues comme  
prêts à court terme ou con-  
cession de contrat de  
vente:  
\$520.00  
\$650.00  
\$250.00  
\$130.00  
J. L. ELAM  
705 Edifice Tegler. Phone 6228  
Edmonton, Alta.

## IMMEUBLES

## AGENCES IMPERIALES

Hon. P. E. LESSARD. A. BOILEAU  
222 JASPER EST. TEL. 4322

## PRETS D'ARGENT

## ASSURANCES, IMMEUBLES.

## DIVERS

## McCOPPEN &amp; LAMBERT

## LIMITED

Entrepreneurs de Pompes Funé-  
bres.

Tél.: Bureaux 4515; Ecuries 1505

Cinquième rue et Ave Jasper

5-28-TF Edmonton, Alta.

## THE

## CONNELLY - McKINLEY

## COMPANY, LIMITED

Embaumeurs et Entrepreneurs de  
pompes Funébres.

CHAPELLE PRIVEE ET AMBULANCE.

136 rue Rice. Téléphone 1525

## MAGASINS

## The Edmonton Sporting

## Goods Co.

## SIMPSON &amp; HUNTER.

Armes munitions et articles de  
sport, fusils réparés. Les com-  
mandes venant de la campagne  
reçoivent une attention spéciale.

233, Ave. Jasper E. — Edmonton

## ECURIES DE LOUAGE

## PICARD &amp; HEBERT

## ECURIE DE LOUAGE ET DE REMISE

West Edmonton

Bons chevaux, Bonnes Voltu-  
res, Service parfait.

Successeur de S. Nadeau

11-6-12

## ARCHITECTES-ARPEUTEURS

## H. MILTON MARTIN

Courtier d'Immeubles et d'Assu-  
rances,

## AGENT FINANCIER

## EDIFICE TEGLER

Chambres 729 et 730.

Edmonton, Alta., Canada

Téléphone 4344 — Boite P. 938

## AUDITEUR

## ANDREW H. ALLAN

Auditeur, Comptable, Liquidateur

Auditions de livres mensuelles et  
hebdomadaires

Chambre 30, Edifice Gariépy

Téléphone 1347 Edmonton.

9-3-TF

## ENTREPOTS CHAUFFES

## A L'EPREUVE DU FEU

Taux d'assurance réduits. Prix  
raisonnables

McCosham Storage & Distributing Co.

Agents d'entrepôts et d'expé-  
dition

NEUVIEME RUE ET AVENUE  
PEACE

Tél. 6361. Edmonton, Alta.

## HOTELS

## QUEENS HOTEL

VEGREVILLE, ALTA.

ED. CYR — — — — — Gérant

L'hôtel préféré des Canadiens-  
français à Végreville.

Prix — — — — — \$2.00 par jour

## RICHELIEU HOTEL

J. N. POMERLEAU, Prop.

Hôtel complètement transformé  
et muni de toutes les amélio-  
rations modernes.

Pension: \$1.25 à \$2 par jour.

TROISIEME RUE. EDMONTON.

Nos annonceurs sont priés de  
nous faire parvenir leurs copies  
d'annonces au plus tard le lundi  
soir; et ils s'assureront par là  
une meilleure disposition dans  
nos pages.

LES PSEUDO-PROPHETIES SUR  
LA GUERRE

En voulez-vous des prophéties  
sur la guerre actuelle? Nos jour-  
naux, reproduisant les gazettes  
de France, en ont publié à plei-  
nes colonnes: prédictions de Mme  
de Thèbes, de l'Almanach indien,  
du marlyr, Bobola au père domi-  
nicain Korzeniecki; prophéties de  
Mayence, du Frère Johannès, du  
champ des boulaux, de Dom Bos-  
co, du curé d'Ars, etc. Il y en a  
pour tous les tempéraments et  
pour tous les goûts, pour les gens  
simples et pour les esprits culti-  
vés. Les interprétations de l'Apo-  
calypse — dans le genre de celles  
que condamnait le concile de La-  
tran en 1516 — sont à la mode du  
jour, et l'Antéchrist, naturellemen-  
t, c'est Guillaume II.

Que faut-il penser de tout ce  
dévergondage pseudo-Prophéti-  
que? Le merveilleux a toujours  
exercé un attrait presque irrésis-  
tible... L'attrait du fruit défendu;  
les esprits prétendument scienti-  
fiques du XXe siècle sont aussi  
gobeurs que les âmes primitives  
dont l'histoire l'Écrite dénon-  
çait l'engouement pour les prodig-  
es.

Peut-être nous trouvera-t-on  
sévères? S'il fallait choisir entre  
tout accepter ou tout rejeter en  
bloc, nous n'aurions pas une mi-  
nute d'hésitation. Quant à dis-  
cerner ce qui est certainement  
faux de ce qui reste douteux, les  
textes publiés dans la presse ne le  
permettent pas, et la prudence la  
plus élémentaire commande alors  
de s'abstenir et de suspendre toute  
adhésion. D'abord: la, dans  
aucun des cas, les motifs de l'in-  
tervention miraculeuse, surnature-  
lle, divine, ne sont apparents,  
et si Dieu fait parfois des mira-  
cles, il ne les fait pas en confirmation d'une  
vérité ou la manifestation d'une  
toute-puissance, il n'en fait guère  
pour étonner simplement les  
mortels; 2o les voyants sont  
d'égale autorité, si même l'on  
peut dire pour quelques-uns qu'ils  
ont la moindre autorité et le  
moindre droit de se réclamer  
d'une inspiration divine; 3o, les  
garanties d'authenticité des pa-  
roles rapportées sont presque tou-  
jours défaut. Quelle confiance  
peut-on légitimement accorder à  
des textes dont on ignore la pro-  
venance et l'exactitude?

Il y a aussi la "prophétie de  
Mayence" qui date, assure-t-on,  
de 1851. Les neuf premiers pa-  
ragraphes décrivent, avec une re-  
marquable exactitude, les événe-  
ments de 1866 et de 1870; les neuf  
derniers s'appliqueraient à la  
guerre actuelle. Si ces prédic-  
tions sont vraiment de 1851 — on  
oublie d'en donner la preuve — il  
semblerait légitime, pourvu que  
l'on ait du temps à perdre, de  
spéculer sur la bataille décisive  
du champ des boulaux et les mal-  
heurs de l'empereur d'Allemagne.  
Voici le dix-huitième et dernier  
paragraphe: "Guillaume, le se-  
cond du nom, sera le dernier roi  
de Prusse. Il n'aura pas d'autres  
successeurs qu'un roi de Pologne,  
un roi de Hanovre et un roi de  
Saxe." Il convient toutefois de  
noter que les prophéties alleman-  
des de l'abbé Hermann de Lehman,  
du bienheureux Holzhäuser, de  
sainte Brigitte, de Jérôme Bolin,  
de saint Malachie, etc., tiennent  
un tout autre langage, et ne fa-  
cilitent pas la tâche du lecteur et  
rendent les interprètes un peu per-  
plexes.

Réglons tout de suite le cas de  
Mme de Thèbes, la prophétesse  
parisienne qui, selon une vieille  
habitude, n'a pas été heureuse.  
L'empereur d'Allemagne s'est ab-  
stenu de mourir en septembre, à  
la date fixée, ce qui dérange toute  
la combinaison. Mais le crédit de  
la pythonisse n'a guère diminué  
pour cela; les suinitaires et leurs  
familles affluent dans son bu-  
reau: "Ces pauvres enfants, au-  
rait-elle dit — ou à peu près, car  
nous n'avons pas conservé le  
journal — on leur a enlevé Dieu,  
et alors ils viennent me consul-  
ter; je leur dis tout ce que je puis  
pour leur inspirer du courage." Mme  
de Thèbes est sans doute une  
petite prophétesse, mais c'est  
une grande philanthrope, qui se  
laisse trop guider par la bonté de  
cœur dans l'exploitation de la bé-  
tise humaine.

Un pourfendeur de légendes té-  
méraires, le R. P. Herbert Thurst-  
on, S.J., a écrit deux articles dans  
le "Month", de Londres, le pre-  
mier en octobre — "War Pronos-  
ties and Prophecies" — et le se-  
cond en novembre — "More about  
Current Prophecies" — pour faire  
voir ce qu'il y a de peu sérieux et  
de décevant dans cette littérature  
burlesque. "On ne saurait nier,  
dit-il, qu'une atmosphère d'excita-  
tion et de trouble est singulière-  
ment favorable à la propaga-  
tion des rêveries de toutes sor-  
tes... Il y a un manque d'équili-  
bre mental, une tendance à se  
cramponner à des brins de paille,  
une incapacité à considérer un  
objet sans le magnifier dix fois,  
et il faut avouer que cette dispo-  
sition d'esprit est clairement ma-  
lative. Ce peut être un stimulant  
parfois, mais il sera suivi d'une  
réaction pénible. Plus nous sau-  
rons garder une attitude de soli-  
tude bon sens, mieux ce sera pour  
nous et pour les autres." C'est  
parler d'or.

Plusieurs ont été frappés, aba-  
sourdés, par les prédictions de  
l'hindoue Zadkiel, dans son alman-  
ach "Old Moore", sur la présente  
guerre. Le R. P. Thurston a eu la  
curiosité de consulter les éditions  
précédentes pour découvrir les  
procédés du mage. Le truc est  
des plus simples. Connaissant  
comme nous tous la situation eu-  
ropéenne, le prophète risque cha-  
que année un certain nombre de  
probabilités, avec une circon-  
scription de langage que lui envia-  
ient nos plus habiles journalistes-  
équilibrés: il ne dit point que  
la guerre éclatera, mais que

la paix est sérieusement menacée;  
il n'annonce pas que l'empereur  
d'Autriche mourra, mais qu'il fe-  
rait bien de veiller sur sa santé.  
Si le malheur prévu avec autant  
de prudence arrive, le prophète  
enregistre son triomphe dans l'édi-  
tion suivante; si rien ne se pro-  
duit, Zadkiel pirouette et parle  
désignant aussi comme l'endroit  
avec force d'autorité: "... et le  
tour est joué. Le bon public n'y  
a vu que des flammèches! Et voilà  
pourquoi l'almanach indien jouit,  
à l'heure actuelle, d'une si grande  
vogue et son rédacteur d'une si  
redoutable autorité.

Dans son apparition au père  
dominicain Korzeniecki, le bien-  
heureux André Bobola lui fit voir  
un champ de bataille où Russes,  
Tures, Français, Autrichiens,  
Prussiens et autres étaient aux  
prises et lui annonça la résurrec-  
tion de la Pologne dont il devien-  
drait le patron principal. Cette  
prédiction n'a rien d'inraisonna-  
ble... et la proclamation du  
tsar au sujet de la Pologne, au  
début de la présente guerre, lui  
donne un regain d'actualité. Com-  
me elle a été publiée pour la pre-  
mière fois en 1851, lorsque com-  
mençait la guerre de Crimée à la  
quelle on l'appliqua, il est moins  
étonnant de voir figurer en pre-  
mière ligne les Russes, les Tures,  
les Français et les Anglais, dans  
la multitude confuse de peuples  
qui s'engorgent dans les plaines de  
Pinsk. La Pologne ressuscitera-  
t-elle après la présente guerre? Il  
n'est point défendu d'entretenir  
cette espérance.

Le saint curé d'Ars, M. Vian-  
ney, a été aussi mis à contribu-  
tion, et le R. P. Thurston fait voir  
les manipulations du texte dans  
les différentes éditions. Le para-  
graphe suivant, que nous couillon-  
sons dans la "Croix", de Paris, du  
21 octobre, suffira, croyons-nous,  
à déterminer ce qu'il faut en pen-  
ser: "Tous les jours nous rece-  
vons de lettres nous interrogeant  
sur de prétendues prophéties pu-  
bliées par des confrères. De grâce,  
nous avons assez à faire de  
nous occuper de la "Croix" sans  
avoir à répondre sur les informa-  
tions que nous avons dû rejeter.  
Nolons aussi ces lignes des "An-  
nales d'Ars": "Chaque jour, ou  
presque chaque jour, on nous de-  
mande la "prophétie" du bienheu-  
reux curé d'Ars ou des renseigne-  
ments sur les prédictions qu'il  
aurait faites concernant la guer-  
re actuelle. Nous déclarons une  
fois pour toutes: 1o que la prophé-  
tie: "Les puissances euro-  
péennes s'armeront les unes con-  
tre les autres, etc.", que tant de  
journaux ont publiée, est fautive;  
2o, que nous ne connaissons pas  
de "prophéties" authentiques du  
Bienheureux. — Tout au plus  
pourrait-on dire qu'il a annoncé,  
sans détails, "une seconde inva-  
sion qui amènerait encore nos  
ennemis vers le centre de notre  
territoire, mais pour aboutir, cel-  
le fois, à leur écrasement et à  
leur poursuite au delà du Rhin."

Est-il vraiment nécessaire de  
tirer une conclusion finale? Il su-  
ffira, croyons-nous, d'avoir été mis  
sur ses gardes, car il n'est guère  
possible, dans tout ce fatras, de  
distinguer le vrai du faux, l'au-  
thentique du maquillé. Au lieu  
de reproduire indistinctement ces  
pseudo-prophéties et de se faire  
les pourvoyeurs d'une curiosité  
troublante et malsaine, nos jour-  
naux auraient mieux fait d'initier  
la prudente réserve de la "Croix"  
de Paris et de laisser aux in-  
croyants, qui se cramponnent à  
des brins de paille, l'exploitation  
du merveilleux et le dévoilement  
des mystères de l'avenir.

ERNEST MERCIER.

EN MEMOIRE DE "MARQUIS"  
L'HEROIQUE CHIEN  
FRANÇAIS

Dunkerque, 8 — "Marquis", le  
chien du vingt-troisième régiment  
d'infanterie, qui remplissait les  
fonctions d'estafette, vient d'être  
porté à l'ordre du jour de l'armée.  
Il est tombé pendant la bataille de  
Saarbourg, sur la frontière bel-  
ge.

Pendant l'action, il devint né-  
cessaire d'envoyer un message  
urgent au commandant, mais à  
ce moment le feu des Allemands  
était d'une violence telle qu'il au-  
rait été impossible à un soldat de  
remplir la mission, et, en consé-  
quence, la dépêche fut confiée à  
"Marquis".

Le chien traversa sans danger  
la zone la plus exposée à la mi-  
traille, et il allait atteindre son  
but, lorsqu'il fut frappé par une  
balle allemande. Bien que per-  
dant son sang, il réussit à atti-  
rer l'attention d'un officier qui

pointait une mitrailleuse, et qui  
vint ramasser la dépêche baignée  
dans le sang de l'intrépide ani-  
mal.

Les soldats, camarades de ce  
héros de la race canine, réunis-  
sent entre eux l'argent nécessaire  
pour lui élever un monument, qui  
portera cette inscription: "Mar-  
quis" — Mort au champ d'hon-  
neur.

## LA MORT D'UN SOLDAT

On dit que la mort grandit et  
embellit ceux qu'elle touche; et  
cela doit être vrai surtout de la  
mort devant l'ennemi, car un sol-  
dat qui tombe est déjà un héros.

Celui-là n'était qu'un Français  
comme les autres, un petit com-  
merçant, je crois, qui poursuivait  
une vie honorable et modeste, —  
rien d'héroïque...

Et maintenant, dites-moi si  
vous avez jamais lu dans aucune  
épopee, si jamais imagination de  
poète rêva, rien de plus noble, de  
plus majestueux, que ces simples  
lignes, que je transcris ici pieu-  
sement:

— "Ceci se passe le jeudi...  
dans le département de la Marne,  
aux environs de..."

"J'attends un secours qui ne  
vient pas, et je prie Dieu de me  
prendre, car je souffre atrocement."

"Adieu ma femme et mes en-  
fants chéris; adieu à toute ma fa-  
mille que j'ai tant aimée..."

"Je demande à ceux de mes  
chefs qui trouveront ce feuillet de  
le faire parvenir à Paris, à ma  
femme, en même temps que le  
portefeuille que je laisse dans la  
même poche de ma capote."

"Réunissant mes dernières for-  
ces, j'écris ceci, étendu, les deux  
jambes brisées, sous la mitraille."  
"Mes derniers pensées sont pour  
mes enfants, pour toi, ma chère  
femme, la compagne de ma vie,  
ma femme aimée..."

"Vive la France!"

Le poète voudrait compléter la  
scène, évoquer un paysage;  
mais combien de semblables do-  
cuments éloignent notre esprit et  
notre sensibilité de toute littéra-  
ture, dans leur vérité dépourvue!

Celui qui meurt ainsi n'est pas  
un héros et ne croit pas l'être; il  
est tombé simplement, et ne me-  
sure ni l'étendue ni la valeur de  
son sacrifice.

Un seul cri: "Vive la France!"  
— Mais non, ce n'est pas un cri,  
c'est son dernier soupir qui s'ex-  
hale...

Il a raison d'ailleurs, et le sou-  
hait qu'il formule, du même coup  
il le réalise: la France vivra, par-  
ce que celui-là n'était hier, je le  
répète, qu'un Français comme les  
autres, — la France vivra par de  
telles morts, par la mort tranquille-  
ment héroïque du premier Fran-  
çais venu, toujours prêt à mourir  
pour elle...

## HOTEL JASPER

525 Jasper Est.

Téléphone 1720

## PLAN EUROPEEN

Restaurant (grill) ouvert jour et nuit.

Chambres: de 75c à \$1.00 par jour. Eau chaude et froide dans  
toutes les chambres. Toutes les commodités modernes.

R. BROUARD, Propriétaire

TELEPHONE 1747

## JACKSON BROS.

Joalliers et Horlogers Experts.

235 AVE JASPER E. EDMONTON, ALTA.

Nous émettons des Licences de Mariages. La plus an-  
cienne maison d'Alberta.

## IMPERIAL BANK OF CANADA

Bureau principal, Toronto, Ont.

Fonds de Réserve, \$7,000,000.

Capital payé, \$7,000,000

Hon. R. Jaffray, Président. Peleg Howland, Vice-Président.  
Agents en France: Crédit Lyonnais; Angleterre, Lloyd's Bank  
bureau rue Lombard, Londres; New York; Manhattan Bank;  
Minneapolis, First National Bank; St-Paul, Second National  
Bank; Chicago, First National Bank, Succursales au Manitoba,  
Alberta, Saskatchewan, Colombie Anglaise, Québec et Ontario.

Lettres de Crédit pour Voyageurs, bonnes dans tous les pays.  
"Bank Money Orders" aux prix suivants:

\$ 5.00 et moins ..... 3 cts.  
Au-dessus de \$ 5.00 ne dépassant pas \$10.00... 6 cts.  
Au-dessus de \$10.00 ne dépassant pas \$20.00... 10 cts.  
Au-dessus de \$20.00 ne dépassant pas \$30.00... 15 cts.

Ces mandats sont payables au pair à n'importe quel bureau de  
banque incorporée au Canada.

Département d'épargne, intérêt alloué sur les dépôts, aux taux  
courants, et à partir de la date due.

## SUCCURSALES A EDMONTON

Bureaux principaux: Angle des Avenues Jasper et McDougall.  
Succursale de l'ouest: 610 Avenue Jasper Ouest.  
Succursale de North Edmonton: Bloc Sillman.

G. R. F. KIRKPATRICK, Gérant.

Edmonton Sud (Strathcona), M. R. HAY, Gérant.

## HOTELS

## HOTEL CECIL

Edmonton, Alta. Plan Américain \$2.50  
Service de 1er ordre, tout le confort moderne.  
Salles d'entrées, en face l'hôtel, au cen-  
tre du quartier des affaires (gros et détail).

C. H. BELANGER

J. HARVEY

Prop. 4-14-TF

Gérant.

## The Marlborough Hotel

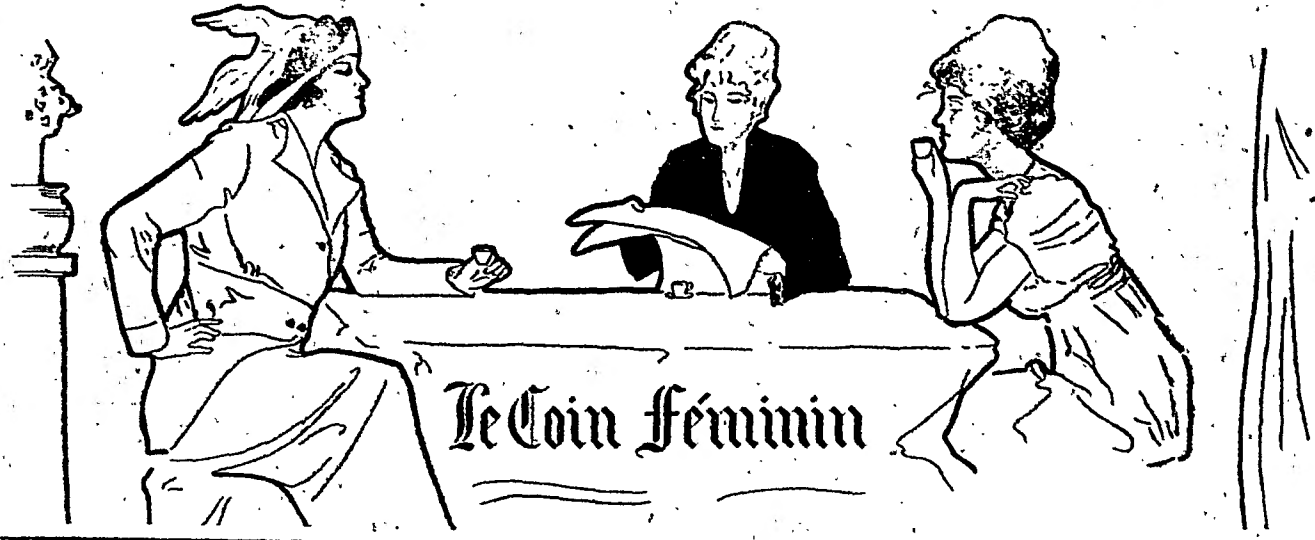
## NEUVIEME RUE

Auprès de la gare du C. P. R.

## PLAN EUROPEEN

Taux pour les voyageurs, \$





CHRONIQUE

Pour les enfants pauvres

(Un rayon de soleil, s.v.p.)

Précédant de peu l'année nouvelle, elles apparaissent aux vitrines brillantes et baroques, les poupées. Leur venue, symbole puéril et charmant, annonce à sa façon la Nativité prochaine. Elle met aux étalages régénérés une note imprévue de nu rose et de chair polée, tandis que, sous les fleurs artificielles et les flots de rubans multicolores, le rayon des poupées prend un air de "nursery" ou de crèche dans une atmosphère d'humanité divine et de vie mystique.

Devant le peuple menu et artificiel, elles sont trois qui pérorant — poupées vivantes, bien vivantes, parfaitement articulées, richement habillées de velours sombre et chaudement emmitouflées de fourrure blanche. Elles discutent passionnément des charmes des yeux turquoises, ombragés de cils trop noirs et trop longs, et elles ont des gestes assurés de propriétaires pour désigner l'objet luxueux de leur choix. Pres d'elles, une maman jeune, élégante, parfumée, sourit, séduite, elle aussi, par la société très mûlée des poupées, figée en attitudes coquasses. Poupon en culottes ou pouppards en maillot, bébés en chemisettes de batiste ou poupées de grand luxe, tantôt modestes et mi-vêlues, tantôt cérémonieuses, bouffant sous les paniers d'antan

ou se rengorgeant sous les collettes de dentelles, rien n'est amusant comme leurs bras étendus et rigides, appelant l'acheteur d'un même geste immobilisé. Et l'acheteur ne madquera pas pour celle-ci, le dos au mur, les yeux au ciel, toute droite et aristocratique dans sa robe de satin gris; pour celle-là, couchée en sa boîte de carton et qui semble avoir été embaumée pour l'éternel sommeil des tombes, et pour toutes celles, nombreuses, campées, tout le corps en avant, en un miraculeux équilibre. L'acheteur ne manquera pas, parce que les petites filles riches, depuis tout temps, n'ont jamais été privées d'étrennes et de poupées.

Elles le savent, les poupées érudites, guidées en leurs riches atours, et c'est pourquoi leur sourire fardé, m'est apparu, soudain, naïf et fat, déplaçant et je n'ai plus compris l'enthousiasme des trois petites filles emmitouffées de fourrure blanche pérorant devant le rayon des poupées chez XXX, pendant que la maman, élégante et parfumée, souriait à de lointains souvenirs.

\* \* \*

Mais leur empire est donc éternel comme le temps, vaste comme le monde, insoucieux des castes, dédaigneux des soirées ou des haillons? Elles sont trois autres petites filles, le nez cerné contre les vitres mi-gelées d'un autre étalage, pour mieux voir, en enfants à qui la pauvreté a depuis longtemps appris à jouer d'avantage par la vue que par la possession. Elle sautait se passionnant pour le petit monde inanimé et souriant. Une Pierrette coquette remporte tous leurs suffrages; mais comme elles ne sont pas blâmes, elles sauraient faire leur joie de ce poupon de 25 sous, à l'expression idiote, aux yeux ronds et aux chairs d'un rose étrange comme bleu par le froid.

Les petites filles pauvres, comme les autres, ont l'instinct mystérieux qui fait s'arrondir les bras d'enfant en un geste berceur. Elles savent cajoler par la tendresse de leurs petites mains, la poupée informe en guenilles, due à l'ingénuité de la maman; elles aiment cette chose sans nom, qui pour elles est "leur fille", mais vous doutez-vous de la ferveur de leurs desirs quand, pour la joie des enfants riches, les poupées, les vraies poupées, apparaissent à la devanture des magasins?

Ce n'était pas cependant contre les glaces d'un magasin quelconque que s'écrasaient les nez de mes trois petites filles pauvres; les poupées, les jouets de X ou de Z, ne sont pas pour elles; mais, là, de l'autre côté de cette vitre, des coeurs généreux ont enlissé ce qui suffit à leur convoitise: d'humbles poupées, des jouets modestes, des bas remplis de surprises bon marché, et si humbles et modestes que soient ces joujoux, du moins il leur est permis d'en rêver la possession.

Pour ce magasin, chères lectrices amies, il ne m'est pas défendu de faire de la réclame près de vous et de vos chers petits que vos gâteries combleront à Noël. Le jouet dédaigné de l'an dernier peut encore donner une joie; envoyez-le 101e rue, No 10173. Aidez au "rayon de soleil" qui éclairera le Noël des enfants pauvres et d'orera de l'illusion éphémère une existence déjà vouée aux privations et aux renoncements. Faites la charité jolie de mettre en de petits bras maternels la poupée qui a droit à une place dans le petit lit et qui, bien serrée contre sa petite maman, participera aux rêves angéliques et au paradis bleu des légendes.

Que, par vous, une enfant pauvre dorme en souriant, et le Noël des petits êtres qui vous sont chers s'illuminera du rayon divin de la bienfaisance qui porte bonheur; la charité à l'enfance.

MAGALI.

BIBLIOGRAPHIE

Figures de pères et mères chrétiens, par l'abbé H. Bels, aumônier. Beau vol. in-12 de 248

pages. (Prix: 2 fr. (Québec: Garneau, libraire; Montréal: Librairie Notre-Dame).

Ce livre contient une série de lectures, tirées d'auteurs divers et donnant en exemples les plus belles figures de pères, de mères, d'épouses qui ont illustré le genre humain depuis le 1er siècle de notre ère jusqu'à nos jours. C'est une série de médaillons bien frappés, qui défilent sous nos yeux, charmant notre esprit par leur diversité et touchant notre cœur par leur beauté morale et leurs actes souvent héroïques. Le premier est celui de sainte Anne, mère de la très sainte Vierge; il précède celui du centurion de Capernaüm. Parmi tant d'autres visages, signalons sainte Solange et ses parents, sainte Elisabeth de Hongrie, sainte Rose de Viterbe, la mère de Bayard, sainte Thérèse, le général Drouot, Elisabeth Sclon, les parents du B. Jean-Baptiste Vianney. Aussi cette lecture sera-t-elle d'un réel profit pour les parents et les éducateurs qui ont souci d'élever l'enfance et la jeunesse dans les saintes croyances, dans l'horreur du péché, dans la soumission aux préceptes divins, dans le respect, le dévouement et la fidélité à l'Eglise et dans les pieuses pratiques.

LE "LIVRE JAUNE" FRANÇAIS

Une autre série de documents sur les causes et les origines de la guerre.

Le gouvernement français vient de publier à son tour un "Livre Jaune" contenant les documents diplomatiques se rapportant aux causes et origines de la guerre actuelle.

Après la publication du "Livre Blanc" anglais, et des autres livres de différentes couleurs — chaque pays ayant adopté une couleur pour ses documents officiels, comme nous avons au Canada nos "livres bleus" — publiés par la Belgique, la Russie et l'Allemagne, celle du "Livre Jaune" français clôt la série des documents qui serviront aux historiens futurs à déterminer les responsabilités des différents Etats belligérants.

La lecture des documents français — dont nous ne connaissons encore que des extraits transmis par le câble — devra être des plus instructives, car c'est surtout entre la France et l'Allemagne que s'est poursuivie la rivalité dont l'issue ne pouvait guère être autre chose qu'une guerre mondiale.

Le recueil français paraît, d'ailleurs, être plus qu'une simple reproduction, par ordre chronologique, des dépêches échangées entre les diplomates français et leur chef, le ministre des Affaires Étrangères. Il commence par une "préface" qui retrace les causes lointaines et profondes de la situation, et nous mène jusqu'à l'ultimatum de l'Autriche à la Serbie.

Puis, les documents suivent, divisés en chapitres, comme nous l'avons fait pour notre étude du "Livre Blanc" anglais, et exposant les différentes phases de la situation jusqu'à la déclaration de guerre de l'Allemagne à la Russie — 1er août 1914 — et à la France — 3 août 1914.

Au printemps de 1913, dit un extrait publié de source officielle à Paris, le gouvernement français a pu constater l'effort colossal de l'organisation militaire allemande, pour préparer secrètement la guerre qui devait établir solidement l'hégémonie allemande sur toute l'Europe.

Un document secret, mais officiel, de la chancellerie allemande, daté d'avril 1913, prescrit la marche à suivre:

- 1o.—Convaincre le peuple de la nécessité d'une guerre offensive contre la France;
- 2o.—Préparer des soulèvements en Russie et dans les colonies françaises du nord de l'Afrique;
- 3o.—Préparer les plans de campagne pour, en cas d'hostilités,

absorber immédiatement la Belgique et la Hollande."

Jusqu'alors, l'empereur Guillaume s'était posé en partisan de la paix. Mais, à partir de ce moment, il se mit complètement d'accord avec le parti militariste, et lui donna tout son appui.

L'agrarade d'Agadir, qui se termina par un recul de l'Allemagne devant la diplomatie des nations de la Triple Entente, lui fit comprendre que le temps était passé où il pouvait imposer ses volontés à l'Europe. Dès lors, il ne vit plus qu'une issue: la guerre; et il s'y prépara aussi activement qu'il le put.

La querelle de l'Autriche avec la Serbie fut préparée avec soin, et menée de façon à ne pouvoir aboutir à une autre solution que la guerre.

Les six chapitres qui suivent cette préface corroborent parfaitement le récit des documents du Livre Blanc, et montrent l'Allemagne et l'Autriche refusant obstinément la soumission de l'affaire serbe à la conférence des puissances désintéressées, et la guerre éclata.

Le "Livre Jaune" termine son exposé en donnant le texte de la convention par laquelle la France, l'Angleterre et la Russie s'engagent à ne discuter aucune proposition de paix, sauf du consentement unanime des trois puissances.

UN CORPS DE 60 CYCLISTES CANADIENS

Winnipeg—Un corps de soixante cyclistes canadiens est en voie de formation dans l'Ouest du Canada. Les enrôlés se sont offerts et iront en Angleterre à leurs frais combattre l'ennemi.

"PAS DE PAIX ILLUSOIRE," DIT M. POINCARÉ

Il réaffirme devant le nouvel ambassadeur américain en France, la volonté nationale de lutter pour une paix durable.

Paris — M. William Sharp, nouvel ambassadeur des États-Unis à Paris, a présenté aujourd'hui ses lettres de créance au président de la république. La cérémonie a eu lieu avec les formalités habituelles. Un détachement de gardes républicains a escorté le landau de la présidence, dans lequel l'ambassadeur se rendit à la résidence du président, puis revint à son hôtel.

En transmettant au gouvernement et au peuple français, dans les termes les plus cordiaux, les meilleurs vœux du président des États-Unis, l'ambassadeur Sharp fit allusion à la guerre.

"Pendant mon séjour parmi le peuple français, dit-il, j'en suis venu à avoir le plus profond respect pour l'exemple de bravoure patriotique qu'il donne. En exprimant l'espoir le plus sincère que des épreuves de l'heure présente, naisse une paix bienfaisante et durable, je ne fais qu'interpréter les desirs de mes concitoyens."

Dans sa réponse, le président Poincaré fit allusion à l'antiquité historique qui existe entre les États-Unis et la France, et rappela les excellentes relations établies par les deux prédécesseurs de M. Sharp, les ambassadeurs Bacon et Herriek, qu'il a connus personnellement.

"Je sais aussi, ajouta le président, que vous venez ici comme représentant fidèle du président des États-Unis et de votre nation. Je puis vous assurer que, pour sa part, la France entière à l'admiration la plus vive pour la superbe civilisation américaine et pour les éminentes qualités de M. Wilson."

"Je vous remercie des vœux que vous faites pour le rétablissement d'une paix longue et heureuse. S'il n'avait dépendu que du gouvernement français, la paix n'aurait jamais été troublée. A une attaque brutale, nous avons répondu avec cette bravoure et ce patriotisme auxquels vous avez la bonté de rendre hommage."

"Nous sommes déterminés à remplir jusqu'au bout le devoir qui nous est imposé."

"Pour qu'elle soit longue et heureuse, qu'elle ne soit ni illusoire ni traïresse, la paix doit être garantie par la réparation pleine et entière des droits violés et doit être protégée contre des attaques futures."

Le président termina en exprimant ses vœux pour la prospérité et la grandeur des États-Unis, aussi bien que pour le bonheur personnel de leur illustre président."

# EDMONTON ET L'ALBERTA

## :: FRANÇAISE ::

PAR M. DE LA SEINE

### Prime intéressante pour nos abonnés

## AVIS IMPORTANT

A la demande d'un grand nombre de nos lecteurs nous avons décidé de ré-imprimer sous forme de brochure l'intéressante étude de notre collaborateur M. de la Seine sur "Edmonton et l'Alberta Française."

Cette série d'articles a obtenu un vif et légitime succès, non seulement dans les centres français de l'Ouest mais encore en province de Québec. Nombreux sont nos compatriotes pour lesquels ces articles sur l'importance du groupe de langue française d'Alberta ont été une véritable révélation.

Réunies sous forme de brochure

### Les Impressions et Statistiques de

M. DE LA SEINE

demeureront comme l'étude la plus sérieuse qui ait été faite jusqu'à ce jour de la situation des Canadiens-français en Alberta.

Dans le but de faire de cette brochure une publication attrayante et que l'on aura plaisir à conserver dans la bibliothèque de famille nous avons joint au texte de

### Très Jolies Illustrations

représentant des vues typiques de l'Ouest Canadien.

NOUS OFFRIRONS GRATUITEMENT UN EXEMPLAIRE

DE CE MAGNIFIQUE OUVRAGE A TOUS NOS ABONNES

SUR REMISE DU PAIEMENT DE LEUR ABONNEMENT.

Cette offre exceptionnelle ne sera valable que pendant une période limitée et nous engageons vivement nos abonnés à nous envoyer immédiatement le montant dû de leur abonnement s'ils désirent recevoir.

### UNE COPIE GRATUITE DE LA

### NOUVELLE BROCHURE

ECRIRE DE SUITE:—

# LE COURRIER DE L'OUEST

Casier Postal 98

Edmonton, Alberta

Envoyez vos **GRATUIT** Notre Guide des Trappes, Catalogue d'approvisionnement et Liste de Prix. Ecrivez aujourd'hui. Adressez: **A JOHN HALLAM LIMITED** Desk E 30 TORONTO.

**VOLAILLES**  
DE RACE PURE  
Barred Rock,  
R. C. Wyandottes,  
S. C. Rhode Island Red,  
Buff Rock,  
Buff Orpington  
Correspondance Sollicitée  
**H. MONTAMBEAULT**  
St-Paul des Métis, Alta.  
5-14-1yr

Abonnez-vous au "Courrier de l'Ouest," \$1.00 par année.

**GATEAUX DE NOËL**  
depuis \$1.00 pièce  
Venez faire votre choix. Nous pouvons livrer des gâteaux de toutes formes avec l'inscription désirée. Tout ce qui entre dans la confection de nos gâteaux est de premier choix.  
**HALLIER & ALDRIDGE**  
**Le Magasin de la Qualité**  
9974 JASPER  
Téléphone: 1327 et 6721  
EDMONTON, ALTA.



# LE COURRIER DE L'OUEST

Ce journal est publié le jeudi de chaque semaine, à Edmonton, Alberta, par la Compagnie de Publication du "Courrier de l'Ouest" Limitée.

## TARIF DE L'ABONNEMENT ANNUEL:

Canada	\$1.00
Etats-Unis	\$1.50
Europe	\$2.00

## PUBLICITE:

Les taux d'insertion d'annonces sont énoncés sur demande. Toutes les communications concernant l'administration, et la rédaction doivent être adressées comme suit:

CASIER POSTAL 98, EDMONTON, ALBERTA

## La faute en est aux banques

Un courant d'opinion quelque peu hostile aux banques s'établit peu à peu dans l'Ouest.

On semble généralement porté à rejeter, sur ces institutions, une partie notable de la responsabilité de la crise actuelle. En certains quartiers même, on ne se cache pas pour dire que ce sont les banques, et les banques seules, qui sont à blâmer pour la paralysie des affaires que l'on constate actuellement dans l'Ouest.

Dans plusieurs grands centres on peut constater un mouvement, qui ne fera sans doute que grandir, dont le but est de demander au gouvernement fédéral de prendre des mesures nécessaires pour assurer, de la part des banques, une distribution plus judicieuse des fonds disponibles pour l'aide du commerce et de l'industrie.

Il est hors de doute, qu'avec la gêne actuelle des affaires, il est absolument inacceptable que quelques-uns des directeurs des banques, dans les villes de l'Est, s'arrogent le privilège de contrôler la distribution de l'argent, selon leur bon plaisir... et aussi leurs intérêts.

Le sentiment général, dans l'Ouest, est en faveur d'une intervention immédiate et radicale du gouvernement fédéral, et cette intervention ne saurait se produire trop tôt, si l'on veut éviter qu'une crise désastreuse ne vienne compliquer une situation financière déjà difficile.

Certains journaux financiers de Winnipeg ont émis l'idée que la distribution de l'argent devrait être réglée par le commissaire du cours monétaire. Cette idée est à étudier.

On fait actuellement une campagne de publicité intensive au Canada pour inciter les manufacturiers à profiter de la situation économique créée par la guerre, pour augmenter leur chiffre d'affaires; cette campagne est inutile si les banques font la sourde oreille aux demandes de fonds les plus légitimes. Sans l'appui raisonnable des banques, les commerçants et les industriels se trouvent dans une position analogue à celle des soldats en campagne privés de munitions.

Nombreux sont nos hommes d'affaires de l'Ouest, qui ont à faire face à une situation de ce genre; c'est l'arrêt ou le ralentissement de leur commerce et de leurs industries qui plongent l'Ouest dans le marasme actuel.

Si l'on désire que la situation change, il est urgent de prendre des mesures en conséquence.

Les gouvernements provinciaux peuvent user de leur influence pour remédier à la situation, on peut encore nommer des délégations d'agriculteurs, de financiers et de manufacturiers pour aller demander l'aide du gouvernement fédéral, à Ottawa.

Il importe peu que l'on choisisse un moyen ou un autre, l'essentiel est d'agir, et d'agir promptement.

## Une réponse de M. de la Seine

À la suite de la publication, dans notre journal d'une étude sur l'Alberta Française, due à la plume d'un de nos collaborateurs, le "Progrès" jugant à propos de relever certaines remarques, relatives à Morinville, faites par l'auteur de cette série d'articles, M. de la Seine.

Cette étude étant signée, "Le Courrier de l'Ouest" ne se crut pas autorisé à intervenir directement et il se borna à laisser la parole à son collaborateur personnellement mis en cause, assuré d'ailleurs que la plume spirituelle de ce dernier saurait parfaitement remettre les choses au point.

Nous ne nous étions point trompé. Dès qu'il eut connaissance des attaques du "Progrès", M. de la Seine adressa à ce journal la lettre suivante qui fut publiée dans un précédent numéro:

Réponse de M. de la Seine

Manitoba, 16 novembre 1914.

Monsieur le Directeur,

Par mesure de prudence, toute correspondance émanant du siège de la guerre actuelle cache le lieu exact de son origine. Me voici attaqué jusqu'à deux fois dans un seul numéro de votre journal, et la même prudence qui porte les correspondants militaires à dater leurs lettres du Nord de la France; etc., m'invite à dater la mienne simplement du Manitoba. De cette manière je suis sûr que les défenseurs des enseignes anglaises aux avantures françaises ne pourront venir me trouver pour m'occire.

Donc on est en émoi sur la rue Namayo et à Morinville. Pourquoi donc? Simplement parce que j'ai dit la vérité, et que j'ai fait acte de véritable patriotisme et d'amour du "progrès" chez nos populations que nos journaux français peuvent seuls retenir sur la pente de l'anglicisme. Je m'étonne donc assez que le directeur d'une feuille qui vise au progrès ait mal vu mes remarques. Je m'attendais qu'il allait de suite en profiter pour abonder dans mon sens. Je m'étonne surtout qu'il ait donné mes observations comme "mensongères", mot qui n'est guère parlementaire — les bonnes manières sont toujours de mise. Quant à son doute si "M. de la Seine était d'intelligence saine", ce bon directeur a sans doute cherché à faire un calembour. Mes lunettes d'approche ne sont pas assez fortes pour le découvrir.

Tout se résume donc à la question: Y a-t-il à Morinville "des noms de nos meilleures familles canadiennes déparés par des qualificatifs anglais" à leurs vitrines ou devantures? Vous répondez, M. le Directeur, que ces enseignes sont dans les deux langues, et Fleurette, la gentille Fleurette, en cite UNE de cette espèce. Et les autres? Je n'ai point parlé d'UNE enseigne; j'ai dit "des noms"; donc il y en a plusieurs. Est-ce vrai, oui ou non? Il suffit de se rendre à Morinville pour constater que j'ai pleinement raison. Alors où sont mes "mensonges"? Mais l'enseigne de notre boucher est partiellement en français, objecte Fleurette. Voyez donc la belle logique! C'est comme si l'on répondait à quelqu'un qui dit qu'il y a des lâches dans ce pays; mais il y a un brave; donc il n'y a point de lâches!

Est-ce réellement pour se faire passer pour femme que l'individu qui signe Fleurette fait implicitement pareil raisonnement?

Autre syllogisme. J'avais dit qu'il y a "des gens" de langue française dont la devanture porte une enseigne anglaise. On me répond: La prochaine fois que vous viendrez ici, "nous en profiterons pour vous faire lire nos calendriers en bon français". Donc il n'y a point d'enseignes anglaises, etc. Cela peut être de la logique de femme; en n'est certainement pas du Saint-Thomas.

Donc, M. le Directeur, je n'ai absolument pas un mot à retirer de ce que j'ai écrit. Je termine en exprimant le vœu très ardent que ces enseignes anglaises qui déparent les devantures de la belle petite ville de Morinville soient au plus tôt remplacées par des enseignes françaises, et j'ose même espérer que vous vous joindrez à moi pour obtenir un résultat si consolant pour un cœur patriotique. Pas de "progrès" meilleur que celui-là.

M. de la SEINE.

L'incident n'ayant, en somme, qu'une importance relative on eût pu penser que chacune des parties le considérerait comme clos. Il n'en fut rien.

Dépit de se voir si promptement remis à sa place, le "Progrès" revint à la charge en nous accusant d'avoir dénaturé le sens des articles de M. de la Seine.

Nous l'avons mis en demeure de prouver ses accusations. Il se dérobe par un maladroite faux-fuyant et essaie de tourner notre question embarrassante en attaquant avec fureur notre administrateur qui n'est nullement en cause.

Nous ajouterons encore un ou deux mots seulement, comme pour mémoire de compte, au sujet de ces prétendues assertions "mensongères" touchant les petites villes de Morinville et de St-Albert.

M. de la Seine, qui en est l'auteur responsable, les a maintenues sous sa signature, dans une réponse non équivoque au "Progrès", lequel n'a pas même essayé de la réfuter. Il s'en gardera bien.

Puisque M. de la Seine maintient, assumé et reconnaît l'authenticité de son texte, tel que reproduit dans "Le Courrier de l'Ouest", nous n'avons donc pas "délibérément, malicieusement et méchamment défiguré, dénaturé, falsifié" ce même texte. Après la réfutation nette et péremptoire de M. de la Seine, le confrère de la rue Namayo n'avait plus qu'à se rétracter noblement comme sait le faire tout gentleman en pareille circonstance.

Loin de là, il n'en persiste pas moins, depuis lors, dans son accusation stupide et fautive, fautive à sa face même. C'est par trop bête.

Il a pour principe, voyez-vous, que "l'avenir appartient aux énergiques" et il veut se montrer énergique, ce brave homme. Mais, par malheur pour lui, il confond l'entêtement bestial d'un maître Aliboron avec l'énergie, l'effort de l'âme humaine s'appliquant plutôt à faire le bien et à fuir le mal.

## La prochaine session fédérale

Les cercles politiques de la capitale commencent à s'occuper activement de la prochaine session fédérale.

Une dépêche d'Ottawa nous annonce que des réunions de cabinet auront lieu cette semaine afin de permettre aux ministres de discuter le programme des travaux qui seront soumis à nos législateurs et de choisir la date de l'ouverture de la session.

Trois dates ont été proposées: le 28 janvier, le 4 et le 11 février, mais rien de définitif n'a encore été décidé.

Si nous en croyons les informations qui nous parviennent, les mesures législatives soumises par le gouvernement auront surtout trait aux questions soulevées par l'état de guerre actuel; cependant certains projets de loi, laissés à l'étude lors de la dernière session régulière, seront de nouveau déposés sur le bureau de la Chambre.

L'une de ces projets de loi est la refonte de l'Acte des Chemins de fer, un autre concerne l'Acte des élections contestées. Cette dernière mesure législative avait été renvoyée devant un comité spécial d'étude lors de la dernière session, dans le but d'y introduire un amendement supprimant les délais dans les cas d'élections contestées, pour l'audition des pétitions.

Les bills relatifs à l'état de guerre formeront néanmoins la plus grande partie du programme des travaux parlementaires. Selon toutes probabilités un nouveau crédit de guerre de 100 millions sera demandé pour défrayer les dépenses occasionnées par le corps expéditionnaire canadien. Des mesures seront également proposées permettant au gouvernement de "joindre les deux bouts." Ces mesures porteront sur des changements de tarif et des projets d'impôts destinés à accroître les revenus. L'étude de ces mesures rendues inévitables feront l'objet d'un examen approfondi.

Il est à prévoir que des mesures radicales devront être prises pour parer à la situation actuelle rendue difficile par suite de la diminution des revenus et de l'augmentation considérable des dépenses.

La session prochaine, que l'on s'accorde généralement à prévoir courte, sera sous plus d'un rapport l'une des plus importantes de notre histoire parlementaire.

## L'AIDE DU CANADA A L'EMPIRE

L'efficacité de ses moyens de transport

Lors de la déclaration de la guerre, le gouvernement de l'Angleterre s'adressa au gouvernement canadien pour surveiller l'achat et le transport en France, de commissariats de vivres destinés au corps expéditionnaire anglais; l'hon. Robert Rogers, ministre des Travaux Publics, fut chargé de ce travail important.

Celui-ci cependant comprit que l'exécution d'ordres aussi considérables que ceux que l'on avait en vue, serait dirigée avec plus d'efficacité et de perfection par des personnes du métier qui ont acquis l'expérience des services de transport, et sur ce sujet consulta Sir Thomas Shaughnessy, lequel voyant là un devoir patriotique, s'empressa de placer sans frais à la disposition du gouvernement canadien, les services de M. A. H. Harris, représentant spécial du trafic pour le C. P. R. avec le personnel que celui-ci jugerait à propos de choisir parmi les employés de la compagnie pour s'occuper de cette administration. Comme ce personnel se composait d'une vingtaine d'hommes, la valeur de l'offre était considérable et en l'acceptant, le gouvernement a aidé au War Office à épargner d'importantes sommes. Grâce à l'initiative et à l'énergie de M. Harris et de ceux qu'il avait sous ses ordres, un tonnage phénoménal de vivres et de provisions a été transporté sur nos quais et de

là embarqué pour les ports de mer français.

L'efficacité du maniement des commissariats par des experts, a été prouvée par le nolisement rapide des navires et cela à des taux minima permettant à l'administration de maintenir au cours des derniers trois mois un fret moyen de 25 cts par 100 lbs d'avoine et de \$7.50 par tonne de foin.

Quoique la diminution du fret ait été la cause de l'augmentation des taux depuis septembre, cinq navires ont laissé Montréal pour un port de France au cours des deux dernières semaines, les taux étant en moyenne de 28 cts par 100 lbs d'avoine et de \$8.00 par tonne de foin, soit une épargne de près de 50 pour cent sur les cours de commerce actuels.

En plus de ceci, le C. P. R. a gratuitement mis à la disposition du gouvernement, ses quais et ses hangars, étant initié dans ceci par la ligne Allan. Plus de 600,000 tonnes de grains et de farine ont ainsi passé par les hangars du C. P. R. avant d'être chargées pour la France.

Les provinces d'Ontario, du Manitoba et de l'Alberta ont été traitées aussi généreusement dans l'expédition de leurs cadeaux à l'Angleterre.

Les envois soumis à l'administration de M. Harris depuis le 1er septembre jusqu'à date, comprenant de la farine, des grains, des approvisionnements pour le War Office et des couvertures pour la France, forment un total de 120,

000 tonnes de fret, le tout transporté avec une grande rapidité.

Comme la navigation est maintenant fermée sur le St-Laurent, les marchandises destinées au War Office continueront, durant les mois d'hiver, à être envoyées par les ports des provinces maritimes, toujours sous la direction de M. Harris.

## LE MOUVEMENT ANTI-NATIONALISTE A OTTAWA

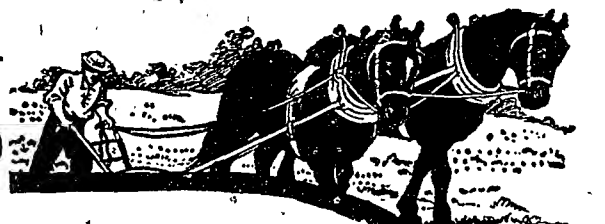
Ottawa, 15 — Une circulaire anonyme a été répandue à profusion à Ottawa, depuis quelques

jours, protestant violemment contre la venue de M. Henri Bourassa, le chef nationaliste, qui doit prononcer un grand discours à Ottawa, mercredi soir, dans un théâtre local.

Cette circulaire caractérise l'attitude de M. Bourassa comme "injurieuse et exaspérante pour les sujets, loyaux de l'Empire", et exprime le vœu que la "rébellion au Canada soit étouffée dans l'oeuf." Henri Bourassa est qualifié d'archi-traitre du Canada. Tous les loyalistes sont invités à "mettre fin à cet outrage."

On craint des troubles comme conséquence de l'assemblée na-

## FAISANT DE L'ARGENT DANS SON CHAMP



Préférez-vous voir vos chevaux immobilisés à l'écurie? L'un signifie profits, l'autre perte. Lorsqu'un cheval dépérit — lorsqu'il est atteint d'éparvin, de courbe ou de suros — ne risquez pas de le perdre par suite de négligence, ou en faisant l'essai de "remèdes" inconnus. Procurez-vous le vieux remède de confiance.

## KENDALL'S SPAVIN CURE

M. F. Winters, de Fort Williams, Ont., écrit: "J'ai guéri un éparvin avec votre remède pour éparvin, et je suis actuellement en train d'en traiter un autre avec toutes chances de succès." Soyez préparé pour les cas d'urgence, ayez une bouteille de Kendall à l'écurie. Si un cheval dépérit, vous avez le remède sous la main et vous êtes sûr de faire disparaître cet ennui rapidement. \$1.00 la bouteille. — 6 bouteilles pour \$5.00. Demandez à votre droguiste, une copie gratuite de notre livre: "Treatise on the Horse," ou écrivez-nous directement. Dr B. J. Kendall Co., Enosburg Falls, Vermont, U. S. A.

# JACKSON BROS.

235 Avenue Jasper Est

Téléphone 1747

## JOAILLIERS ET HORLOGERS EXPERTS

Nous avons un choix important de cartes de visite de Noel et de Jour de l'An

## PAPETERIE DE LUXE

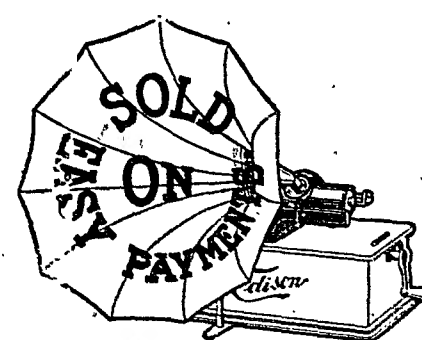
## Impressions Repoussées et Gravure

## DIAMANTS, MONTRES, CRISTAUX, BIJOUTERIE

Venez de bonne heure pour faire vos achats de Noel et du Jour de l'An.

## VENEZ DE SUITE

## EMMISSION DE LICENCES DE MARIAGE.

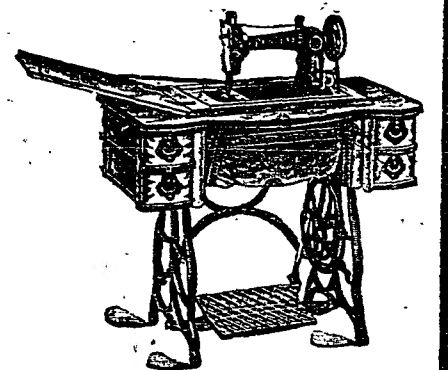


## MAGASIN DE MUSIQUE GOURLAY

Suggestions pour Cadeaux de Noel POUR TOUS, VIEUX ET JEUNES

## Phonographes Edison

Toutes grandeurs et tous prix



## Disques Edison

Machines à coudre: \$25, \$28, \$35, \$38, \$40, \$45, \$48. Paiements comptant et à termes. Instruments de musique de tous genres. Les anciennes machines à coudre sont acceptées en échange.

C. E. GOURLAY

TEL. 5544.

10229 JASPER

# KAYS

Ce magasin expose actuellement un assortiment remarquable de cravates de soie dans les nuances les plus nouvelles.

## Modeles exclusifs en chapeaux de feutre mou

Choix très grand de chemises négligées, et de pyjamas.

## Nécessaires de Toilette, \$2.00

## Rasoirs de Sureté, 50c

Etuis à cigarettes et boîtes à allumettes dans un coffret, \$1.50

"Secrétaires" portatifs, \$2.00.

Brosses dans un étui de cuir, \$2.00

et variété infinie de petits articles convenant à merveille pour

## Cadeaux de Noel pour hommes

EN FACE LE BUREAU DE POSTE, EDMONTON

# KAYS

Londres, Angleterre.



## NOUVELLES REGIONALES

### ST-PAUL, ALTA

Les élections municipales se sont faites d'une façon très tranquille et fort sage.

Il n'a pas été nécessaire de prendre le vote, ce qui est assez rare et mérite d'être signalé.

Les trois personnes élues par acclamation sont MM. M. G. Duquette, Pierre Charron et Sylvestre Cyr. Tous trois sont de vieux citoyens de St-Paul et des fondateurs de notre beau et florissant village. Nous n'avons aucun doute que ces messieurs feront leur devoir en tout et partout et que, sous leur administration éclairée St-Paul continuera à aller de progrès en progrès.

A tous les citoyens de St-Paul incombe la tâche d'aider ces messieurs; surtout qu'on ne mette pas d'entraves pour les embarrasser dans leurs fonctions de conseillers, qui sont toujours très difficiles à remplir même pour les gens les mieux qualifiés.

### STE-AGNES, ALTA

Bien peu de gens savent qu'il existe une paroisse du nom de Ste-Agnès, encore moins nombreux savent où elle se trouve. Cette localité comprend les townships 61 et 62, rangs 8 et 9, et s'étend au nord de Denisville, jusqu'à la rivière Castor. Une partie se trouve dans le comté de St-Paul, et l'autre dans le comté de Beaver River.

Cette nouvelle paroisse est actuellement desservie comme mission par le Rév. M. Lapointe, de Ste-Lina.

Un district scolaire a déjà été formé et comprend environ 50 enfants, dont 30 sont en âge d'assister à l'école; une centaine de familles résident sur leur terrain. Il y a un bureau de poste tenu par M. Bordenave, ce bureau de poste porte le nom de son titulaire.

M. Bordenave est un des pionniers de cette place, avec ses enfants il détient 5 quarts de section; il a ouvert un magasin général depuis quelque temps et fait de bonnes affaires. M. Bordenave s'occupe aussi de colonisation, il dit qu'il y a encore à Ste-Agnès plusieurs beaux homesteads à prendre.

Le terrain, dans cette nouvelle paroisse est très beau et très fertile, il y a du bois, de la prairie, d'excellente eau en abondance et du foin en quantité. La récolte a été très bonne cette année.

Avis aux Canadiens-français à la recherche d'un endroit où s'établir. Ste-Agnès a un bel avenir. Ce sera sans doute, dans quelques années, l'une des plus belles paroisses du nord de St-Paul. Hâtons-nous donc de nous y emparer du terrain disponible, car il ne tardera guère à être pris par des étrangers si nous négligeons de le faire.

### L'ECHO DE ST-ALBERT, ALTA

Les élections municipales ont eu lieu lundi dernier, les candidats sur les rangs pour les fonctions de conseillers étaient: MM. Courchène, J. Darimont, S. Hébert, P. Lachambre et T. Sanders. Les trois conseillers élus sont MM. J. Darimont, P. Lachambre et T. Sanders.

MM. J. Darimont, A. Grenier et J. O. M. Legault se présentent comme commissaires d'écoles; les deux commissaires élus sont MM. A. Grenier et J. Darimont.

Pour notre part nous nous réjouissons du succès de notre ami Grenier. C'est un homme instruit, intègre et dévoué, il saura faire son devoir et tout son devoir. Notre ami Legault a été battu, mais il saura se reprendre. S'il avait été élu, il avait un programme excellent: travailler ferme à la diffusion du français, organiser des classes du soir pour nos jeunes gens, etc. Instruire nos compatriotes, tel était son idéal à l'exemple de celui de notre grand patriote Mercier.

### UNE RIVALITE ECONOMIQUE

A côté de la lutte engagée sur les champs de bataille, une autre guerre, d'ordre économique celle-là, se trouve déclarée et, ainsi qu'il ressort des notes suivantes fournies par une personnalité très au courant des questions commerciales, financières et agricoles, la lutte entamée par l'Allemagne contre la Russie doit tourner au désavantage et à la confusion des Toutons.

La Russie fournit à l'Allemagne de nombreux produits agri-

coles quelle ne peut trouver ailleurs. Les chiffres suivants le démontrent amplement: D'abord 38 pour cent du froment introduit en Allemagne proviennent de la Russie. La part des Etats-Unis et de l'Argentine réunis s'élève à 45 pour cent; encore que le rôle du Canada comme pays exportateur grandisse singulièrement d'année en année, l'Allemagne ne peut pas se passer de sa voisine de l'est dans l'importation du seigle. Celle-ci tient une place plus

prépondérante, 81 pour cent de l'importation totale. Ainsi, malgré les progrès incontestables obtenus dans sa propre culture des céréales servant à la fabrication du pain, l'Allemagne dépend beaucoup de la Russie. Cette dépendance est plus grande encore pour les autres catégories de céréales et de produits agricoles. C'est, en effet, la Russie qui lui fournit la plupart des produits servant à l'alimentation du bétail et à l'élevage: orge, avoi-

ne, son, tourteaux, 60 pour cent qui, à l'inverse du froment et du seigle, manquent presque complètement dans le pays. Malgré l'utilisation intensive des matériaux alimentaires, l'élevage allemand ne suffit pas aux besoins de la consommation. Bon gré, mal gré, il faut faire appel à l'étranger. Là encore, c'est la Russie qui est mise à contribution pour sa viande de bœuf, 51 pour cent, de mouton, 51 pour cent, et de porc, 47 pour cent. N'oublions pas non plus les produits de laiterie, œufs, beurre — le bois non ouvré, 50 pour cent, enfin environ 300,000 ouvriers saisonniers russes viennent, tous les ans, travailler sur les champs de la Prusse orientale et de la Saxe. L'absence de cette main-d'œuvre déclenchera une grave crise agricole.

L'idée que les Slaves pourraient annihiler les efforts tentés par les agrariens allemands, a précipité les événements, brusqué les choses et déclenché la guerre, mais l'Allemagne va se trouver, demain, encerclée, au point de vue militaire comme au point de vue économique.

### IL VIENT PARLER DES MALHEURS DE SON PAYS

Un prêtre belge vient au Canada pour parler des atrocités allemandes en Belgique.

Halifax, 14. — "Je viens dire aux Canadiens les atrocités dont j'ai été témoin en Belgique," a dit à un correspondant de la Presse Associée, M. l'abbé Larismont, curé de Montigny-sur-Sambre, Belgique, arrivé hier d'Europe à bord du paquebot "Scandinavian," de la Cie Allan.

"J'ai vu fusiller par les Allemands quatre ou cinq de nos paroissiens sous l'accusation fautive qu'ils avaient tiré des coups de feu de leurs maisons. J'ai vu les bandits en uniforme incendier la moitié des maisons de ma paroisse; j'ai vu à Québec et à Montréal raconter toutes ces atrocités qui mettront à jamais au ban de l'humanité les hordes allemandes."

Avant le départ du train pour Québec l'abbé Larismont a raconté comment les Allemands empêchèrent les Français de bombarder un pont traversant la Sambre en y massant les religieuses de l'ordre Ste-Marie et

leurs élèves arrachées au couvent du village. Dès leur arrivée à Montigny les Allemands saisirent 400 hommes comme otages qui furent par la suite placés sur le front de leurs troupes pour empêcher les Français de tirer. En une seule nuit 141 habitations à Montigny furent totalement détruites.

"J'espère, a dit en terminant l'abbé Larismont, que vers l'été 1915 les Allemands auront évincé la Belgique et la France. Je ne saurais dire quand la guerre prendra fin."

### LE SPORT AU COLLEGE DES JESUITES D'EDMONTON

Quel superbe patinoir que celui de notre collège, avec ses extrêmes entrées et sa glace, véritable miracle! En plus la magnifique installation électrique qui change nos soirées en jours ensoleillés.

Mardi, le 8, avait lieu une jouée de hockey entre les élèves du collège et ceux de l'Ecole Séparée. La partie fut chaude et se termina par la victoire de l'Ecole; 1 à 0. Assurément, ça ne pouvait pas être plus serré. Malgré le jeu rapide, élégant et courageux des gars, on remarque malheureusement une absence presque totale de ce qui constitue la beauté comme l'efficacité du hockey, je veux dire la combinaison. C'est vrai que nous ne sommes qu'au commencement de la saison et que les joueurs ne se connaissent pas encore. Les gardiens de but doivent aussi se rappeler qu'il ne doivent jamais découvrir leur filet. Le gardien de but du collège a fait des prodiges de valeur, mais il aurait probablement empêché l'unique point qui les fit perdre. S'il n'eût pas oublié son filet une malheureuse seconde, l'autre d'un point, Martin perdait son âme.

Avec ce patinoir et les quatre lignes de hockey, nous avons en plus une installation de balles au panier dans notre salle. Les lignes commencent aussi cette semaine leur travail. Je ne parle pas des anneaux, barres, trapezes, cheval de bois, parallèles, "pool", etc.

Avec tout cela les vacances de Noël accourront à l'épouvante, il n'en faut pas davantage pour chasser bien loin l'ennui qui viendrait nous embêter. Hurray! L. L.

### VERS DUNVEGAN

Winnipeg, 16. — La prochaine ligne que doit construire le Canadian Northern est une voie ferrée reliant Edmonton à Dunvegan. Cette nouvelle a été rendue publique aujourd'hui par M. H. MacLeod.

## TOUTE NOTRE BIJOUTERIE

A prix réduits

Achetez vos cadeaux du nouvel an dès maintenant en profitant des grandes réductions; vous réaliserez de 25 à 35 pour cent d'économie. TOUS NOS PRIX ONT ETE REDUITS

### H. B. KLINE

Bijoutier

COIN JASPER et QUEEN

Réparation soignée de montres

## CANADIAN PACIFIC

Tarif de transport très réduit à l'occasion des

### EXCURSIONS EN EUROPE

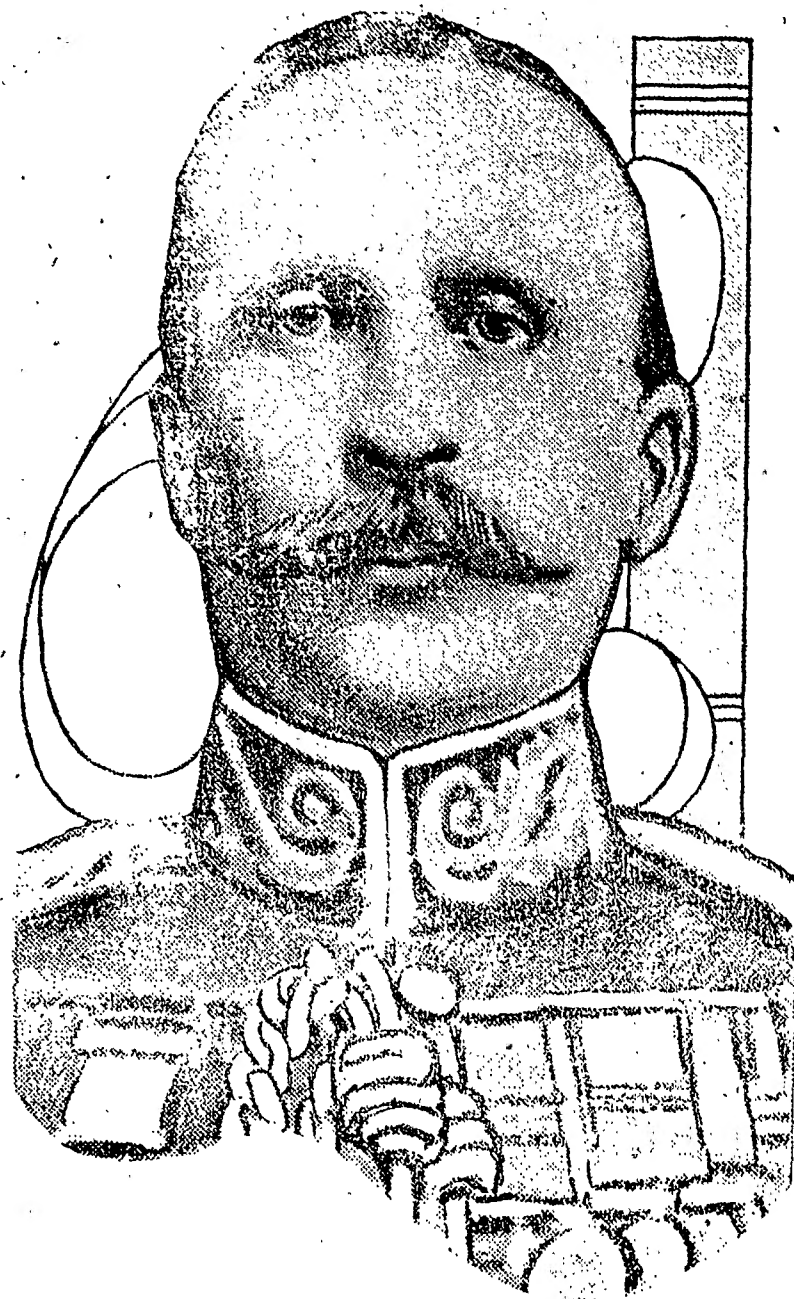
Billets en vente quotidiennement du 7 nov. au 31 déc. inclus.

Validité de cinq mois, faculté d'arrêt en cours de route et d'extension de la limite de la validité.

Pour plus amples renseignements concernant le voyage par chemin de fer et par mer, s'adresser à TOUS LES AGENTS DE BILLETS ou écrire à

R. DAWSON,

Dist. Pass. Agt., Calgary. 10-22-01



LE GENERAL ALDERSON

Commandant en chef du premier contingent du corps expéditionnaire canadien. Le général Alderson conservera son commandement lors de l'envoi des troupes canadiennes sur la ligne du feu.

# BRULEZ LE CHARBON HUMBERSTONE

Téléphone 2248

Téléphone 71364

CHARBON POUR FOURNAISES

**\$3.50**

LA TONNE

Charbon Egg \$2.25 la tonne

Charbon parfait pour les poêles ordinaires

Chaque charge de charbon que nous vendons est pesée sur la bascule de la ville



# HUMBERSTONE COAL CO.

Mineurs et Expéditeurs

9981 AVENUE JASPER

EDMONTON, ALBERTA



## SUR LE FRONT

## Impressions d'un officier

Et alors, nous avons inauguré la guerre de tranchées en campagne. Des tranchées et des tranchées. Des fils de fer et des fils de fer. De l'artillerie lourde et de la légère, et des mitrailleuses. Tout le monde est en mouvement possible. On s'observe, on s'observe, on s'observe. Mission: tenir le front qu'on occupe. Et elle est manifestement la même de chaque côté.

Chaque régiment a son secteur. Et dans notre régiment le service est ainsi réparti: trois jours en tranchées de première ligne, trois jours en tranchées de réserve, trois jours au repos.

Depuis avant-hier soir, nous sommes en première ligne. Demain soir, on nous relèvera et nous irons trois jours nous reposer.

Donc, avant-hier, mardi, à 17 h. 30, les hommes de liaison du bataillon que nous allions relayer ont venus nous chercher en un endroit convenu. Ils conduisaient chaque compagnie à son emplacement respectif. Nous avons une longue marche sous bois à faire, par un mauvais sentier tout criblé de trous d'obus et tout baré d'arbres entiers que les gros explosifs de l'artillerie lourde ont équipé d'un coup comme nous briserions une allumette. Comme ces obstacles ne suffiraient pas, de temps en temps un réseau de fil de fer barbelé, bien dissimulé à 50 centimètres du sol. L'homme qui nous conduisait connaît heureusement tous les emplacements et nous prévient. Mais je plains l'ennemi, s'il s'aventure jamais par là... Et surtout, c'est par là que nous allons nous organiser. Je vous le disais: position inexpugnable, d'un côté comme de l'autre. Pour vous donner quelque idée des effets de l'artillerie, nous contournons un trou d'obus que je mesure: 1 m. 50 de profondeur sur 4 m. 50 de diamètre, un peu plus comme à la scie faisaient 0 m. 75 de diamètre. Par mal, n'est-ce pas? Et pourtant, ça ne vous tue pas davantage qu'une toute petite balle ou qu'un tout petit éclat de shrapnell. L'effet moral est plus grand, voilà tout. — ou plutôt, était plus grand, car maintenant nous sommes fixés.

Donc, nous avançons à travers bois. Marche assez difficile, naturellement, et nous arrivons sur nos positions à la nuit noire. C'est ce qu'il faut.

Les chefs de section prennent les consignes. La position est bonne. Bonnes tranchées. Abris

suffisants. L'ennemi, parfaitement calme à la condition de ne pas se montrer: tout le mouvement en dehors de la tranchée, en rampant, et à quatre pattes. Le plus grand silence. Nos cuisiniers sont restés deux kilomètres en arrière, naturellement. La soupe sera un peu froide, parbleu! mais on n'y regarde plus.

En silence, les hommes échangent leurs places. Inutile de commander de ne pas parler au de ne pas fumer, je vous assure. On se serre les mains. Bonne chance! La compagnie que nous relavons s'en va.

Nous sommes trois sections déployées, une en réserve, un peu en arrière du poste du commandant de la compagnie. C'est précisément la tour de la mienne de se reposer ce soir. Une vaste tranchée, couverte de paille à l'intérieur, de branchages à l'extérieur. Ma couverture. Une pipe avant de m'endormir. Et la nuit passe, parfaitement tranquille; sans un coup de fusil, sauf une vive fusillade, dans le lointain.

Des coups de canon, naturellement. Mais on entend toujours le canon depuis un mois. Les artilleurs tirent, par principe, pour se montrer mutuellement qu'ils sont toujours là, sans doute. Les uns et les autres semblent, d'ailleurs, avoir renoncé à taper sur les troupes déployées en première ligne. Il est certain que ces mines énormes enfouies dans des tranchées offrent des objectifs bien peu vulnérables. Projectiles français et projectiles allemands de gros calibre de campagne se croisent au-dessus de nos têtes, et s'en vont dévaler très devant et derrière.

Nuit magnifique. Mais vers le matin une épaisse gelée blanche nous tombe sur le corps. Nous sommes à peu près à l'abri, dans nos tranchées couvertes et garnies de paille.

Le soleil se lève. Encore une journée magnifique, d'une pureté complète. Avions allemands et français commencent leurs randonnées quotidiennes. C'est le meeting habituel, auquel nous sommes conviés chaque jour. Puis derrière une crête, le ballon captif s'élève; on face de lui, le français monte peu à peu. Voilà! tout est en place. Le décor ne changera pas jusqu'au soir.

Comme je m'ennuie, ôtez, que j'ai un peu froid et que je suis d'un naturel curieux, je vais rendre visite à mon ami le sergent-major, chef de la première section actuellement déployée à la lisière du bois. Aller à quatre pat-

tes. Nous rampons de poste d'observation en poste d'observation.

De jolis petits postes, bien creusés et entourés de faux arbustes. En avant les lorgnettes! Si n'importe qui était là, il se demanderait, après cinq minutes d'observation, si nous ne sommes pas un peu fous de ramper ainsi dans la rosée, dans ce pays désert. Devant nous, des côtes à peu près découvertes, dont la ligne de crête passe à 200 mètres environ de nous. A la lisière, et personne en effet, pas un casque à point, pas un fusil, pour qui n'est pas habitué. A la lisière, cet immense paysage s'anime et devient passionnément intéressant. D'abord, tous nos côtes sont creusés comme une taupinière. Nous savons ce que c'est qu'une tranchée, allez! et nous arrivons vite à découvrir les leurs. Alors, on les scrute de longues minutes, on recherche leur orientation, leurs points d'accès. Et peu à peu, on voit deux ou trois points noirs qui bougent. Ils piochent, ils hégchent, en rampant, eux aussi; ils vont et ils viennent; mais ils sont hors de portée: 1,500, 1,800 mètres. Pas de tranchées inutiles. Eux aussi nous voient et nous ont vus. Et il me semble que, d'un commun accord, on soit résolu à s'épargner les vaines dépenses d'énergie nerveuse et les balles perdues.

La journée passe assez vite. On communique interminablement les mêmes nouvelles. On lit, on relit ses lettres. On améliore ses abris. On approfondit la tranchée. On use, on use, on use, on fait de longues siestes.

Et hier soir, à la nuit, je suis allé relever sur les emplacements la section du sergent-major. Je place mes sentinelles. Les hommes, en arrière de la tranchée, ont de bons petits trous remplis de paille et couverts de feuillage. Ils s'y installent. Pour qu'il n'y ait pas d'insécurité et de perte de temps, durant la nuit, en cas d'alerte, je fais reconnaître par chacun sa place dans la tranchée et observe un petit moment le terrain en avant. Bon champ de tir, suffisamment découvert. Quelques points de repère, bien visibles, un beau clair de lune. Pas de surprise possible, cette nuit, et pas d'attaque non plus. Très certainement.

Chacun regagne son trou. Je montre à chacun le mien, et je m'y introduis. Un bon petit trou, épousant les formes du corps, boursé de paille, avec un solide toit en feuillage et de mousse. Mon sergent à côté de moi, bien serré contre moi pour ne pas avoir froid. Ma vieille couverture. Encore une pipe que j'allume et que je fume sous la couverture. Et je m'endors. Je puis faire confiance aux sentinelles. Je sais que tout le monde fera bonne garde.

Pourtant, j'ai pris, nous avons pris l'habitude de nous éveiller aussi facilement que nous nous endormons. De temps en temps je vais faire un tour dans la tranchée, de sentinelle en sentinelle. Ensemble, nous regardons, nous écoutons. Rien, tous jours rien. La nuit la plus magnifique, la plus pure, la plus tranquille. Les obus toujours au-dessus de nos têtes, mais inoffensifs. Et de nouveau le soleil. C'est l'heure importante, celle des patrouilles, des reconnaissances, des attaques aussi; mais, je vous l'ai déjà dit, personne ne veut plus entendre parler d'attaques. Aux premières heures de l'aube, une des sentinelles vient me réveiller. Je m'installe près d'elle avec ma lorgnette. Une longue heure d'observation. Non, rien de changé dans les positions ennemies. Rien, aucun mouvement.

Tout d'un coup, à 800, 900 mètres, je vois quelque chose bouger sous ma lorgnette. Je regarde encore. Oui, c'est bien ça. Une petite patrouille ennemie qui vient voir si, non plus nous n'avons pas bougé. Ah! ce qu'ils utilisent le terrain, ces bandits! C'est à peine si je vois leurs longs corps gris rampant dans un champ d'avoine. Tout de même, on va leur faire peur et s'amuser comme hier. Tout le monde dans la tranchée. A genoux! Nous tirerons par salves! Couchés après chaque salve! Je vous assure que les hommes regardent devant eux, et qu'ils greignent d'envie de tirer. Mais ils ne voient rien à l'ouest. Je fais la désignation d'objectif aussi précise que je peux. La moitié de mes hommes voient aussitôt, le reste tirera dans la direction, sur les points de repère. Cela suffit. Je braque ma jumelle, et je commande une salve, deux, trois salves. Ah! que c'est amusant à suivre. Personne de touché, mais les balles ont passé dans la bonne direction. Elles ont dû siffler de désagréable façon, et nous poursuivons, 300 mètres durant, la pauvre patrouille affolée, qui remonte au galop la pente.

Et, de nouveau, le calme plat. — X. X. X.

"L'Echo de Paris."

## LE SANG EST LE COURS DE LA VIE

Un sang pur est essentiel à la santé

"FRUIT-A-TIVES" PURIFIENT

Ces Tablettes merveilleuses, composées de jus de fruits, sont ce qu'il y a de mieux en fait de Tonic pour purifier et enrichir le sang.

Un sang pur et riche ne peut circuler que dans un corps propre. Voici, un corps propre est celui dans lequel les substances inutiles sont rejetées du système d'une manière régulière et naturelle. Le sang ne peut être pur quand l'action de la Peau est faible, quand l'estomac ne digère pas bien la nourriture, quand les intestins ne fonctionnent pas régulièrement, quand les reins sont tendus ou fatigués.

Le sang pur est le résultat d'une santé parfaite, et d'un accord parfait de l'estomac, du foie, des intestins, des reins et de la peau.

"Fruit-a-tives", par leur action prodigieuse sur tous ces organes, maintiennent le système entier aussi propre que la Nature l'avait préparé.

"Fruit-a-tives" tonifient, vivifient, fortifient, purifient, nettoient le sang, en le rendant pur, riche et propre, ce qui est en réalité le cours de la vie.

"Fruit-a-tives" sont en vente chez tous les marchands au prix de 50c. la boîte, 6 pour \$2.50, grandeur d'essai 25c. on la Cte. Fruit-a-tives Limited, Ottawa, vous en enverra, frais de poste payés, sur réception du prix.

## NOUVEAU CHANT DE GUERRE

Un de nos amis de France nous fait parvenir le texte ci-dessous d'une nouvelle chanson de guerre, composée par M. Paul Ferrier, président d'honneur de la Société des Auteurs dramatiques de France, qui fait actuellement fureur dans les tranchées.

Sur l'air de la "Marseillaise"

Allons, enfants de la patrie, Le jour de gloire est arrivé! Contre nous de la barbarie, L'effondrement est levé! (bis) Entendez-vous dans les frontières, Mûrir ces féroces soldats? Que leur sang nous dégoûte pas, Ils ont fait un large cimetièr!

Refrain  
II

Que veut cette horde de rosteurs, Qui, sans combattre triomphants, Lâchement fusillent les prêtres, Et les vieillards et les enfants (bis) Ils pensaient, fourbes et braves, Nous surprendre encore endormis!

Refrain  
III

C'est trop de bruit que fait ton sabre, Des faibles superbe oppresseur, Vous, Kaiser, l'Europe se cabre Devant l'insolent agresseur! (bis) Tu t'es cru certain jusqu'au bout, Mais trois grands peuples sont debout: Angleterre, France et Russie!

Refrain  
IV

A travers ton rêve tragique, Prévoyais-tu, monstre botté, Ce beau geste de la Belgique, Défendant sa neutralité? (bis) Et cette flotte d'Angleterre Dont, demain, les vaisseaux géants Te vaincront sur les océans, Comme nous te vaincront sur terre?

Refrain  
V

Prévoyais-tu dans la folie, De ton complot si mal masqué, La loyauté de l'Italie Reniant le Mandrin masqué? (bis) Et que dis-tu de ces scrupules D'un peuple au cœur toujours romain, N'allant pas, la main dans la main, Avec les voleurs de pendules?

Refrain  
VI

Prévoyais-tu dans la démence, Ce même élan de tous les cœurs, La fraternité qui commence Et plus que nous serons vainqueurs? (bis) Oubliant partis et doctrines, Devant l'horizon assombri,

Tous Français, et surtout ce ori Sortant de toutes les poitrines...

## Refrain

VII  
Amour sacré de la Patrie, Conduis, soutiens, nos bras vengeurs!

Liberté, liberté chérie, Combats avec les défenseurs! (bis) Et toi, Kaiser de qui la haine Arme nos fils et nos neveux, C'est la Champagne que tu veux, Nous, c'est l'Alsace et la Lorraine!

## REFRAIN

Aux armes, citoyens! formez vos bataillons! Marchons! Marchons! Qu'un sang maudit, abreuve nos sillons!

## COMMENT L'ALLEMAGNE SERA VAINCUE

L'Allemagne sera vaincue doublement; et par la force des armes, et par la fatale marée montante de la famine. Pouvons-nous en douter? Écoutons un peu ce que nous permettront d'entendre les ondes hertziennes et les communications télégraphiques, quand se fait, un instant, le canon tonnant sous toutes les latitudes.

A l'Est et à l'Ouest, les hordes teutonnes doivent lutter désespérément, contre les légions d'alfidés: françaises, anglaises, belges, russes. Le Portugal est prêt à se révolter contre la barbarie teutonne; l'Espagne se soulève. La Roumanie a décidé de soutenir la cause des alliés qui est la sienne. Son attitude ne fait plus de doute; il ne reste plus qu'à fixer la date de son entrée effective dans le conflit. D'ailleurs, elle a déjà permis à des troupes moscovites de pénétrer en Serbie par le Danube. Pour que la Bulgarie se joigne à la Russie, il ne reste plus qu'à régler la question de la Macédoine; la Grèce est satisfaite du lot actuel qui lui est fait par les ennemis de l'Allemagne.

Il reste l'Italie. Le 30 novembre est passé; c'est cette date qui avait été fixée par M. Lloyd George, comme la limite de sa neutralité. Aucune action décisive n'a encore été prise; mais la presse italienne, qui doit être, on le comprend, soumise à la censure la plus sévère, nous laisse assez voir le courant d'opinion en Italie. Elle proclame tout simplement, que les efforts diplomatiques pour amener le royaume de Victor Emmanuel II, du côté de l'Allemagne, ont échoué, et que dans cette sphère c'est encore la France et l'Angleterre qui triomphent.

L'Allemagne promet la lune à l'Italie; celle-ci ne s'y laissera pas prendre, telle est la déclaration d'un grand organe italien qui dévoile la tentative d'une entente où l'Italie pourrait, avec la coopération de l'Allemagne, s'emparer de la Tunisie.

L'esprit latin s'accommode mal de cette grossière proposition allemande, et plus que jamais l'Italie est disposée à se joindre aux alliés. Vous verrez que M. Lloyd George aura raison avant la fin.

L'Allemagne, on le sait, comptait sur les sympathies scandinaves; de quel côté se portent-elles en ce moment? L'insolence allemande des a aliénés au Kaiser, et nous ne devons pas être surpris si, quelque jour la Suède, la Norvège et le Danemark se joignent aux alliés; la Hollande ne demanderait pas mieux que d'agir dès maintenant.

Il est inutile d'en demander la raison: elle réside dans le fait que les alliés sont maîtres de la mer, du commerce, de l'alimentation, du ravitaillement.

## GUERRE! GUERRE! GUERRE!

Pour la modique somme de 35c nous vous enverrons 50 reproductions photographiques avec cartes des champs de batailles de France, Russie, Autriche et Allemagne, ainsi que les portraits du président Poincaré et des monarques des pays en guerre. Envoyez un mandat-poste à Roland Co., 140 Liberty Street, New-York, N.Y.

## OIGNONS DE PLANTES D'HIVER

Songez aux fleurs de cet hiver qui embelliront votre demeure. Faites vos plants maintenant.

Oignons d'hyacinthes, la douzaine ..... \$1.00  
Oignons de Tulipes, la douzaine ..... 25c  
Oignons d'hyacinthes, la douzaine ..... 50c

Fleurs frais coupées, épanouies dans nos serres, Chrysanthèmes, Roses et Oeillets.

WALTER RAMSAY, FLEURISTE

COIN VICTORIA ET ONZIEME RUE.

40-11-2m

TELEPHONE 82444

## BANQUE D'HOCHELAGA

90 BUREAUX ET SUCCURSALES AU CANADA

Capital autorisé, \$4,000,000.

Capital réservé, \$3,625,000

Capital payé \$4,000,000.

Escompte les billets de commerce. Affoue l'intérêt, au plus haut taux courant, sur les dépôts de \$1 et plus faits au Département d'épargne. Tous dépôts peuvent être retirés à volonté, sans avis. Vend des "Money Orders" et des traites sur les pays étrangers. Emet des Mandats de Voyage et des Lettres de Crédit Circulaires, pour les voyageurs, supportables par ses Correspondants dans toutes les parties du monde. Ces Mandats et Lettres de Crédit Circulaires sont émis directement par la succursale d'Edmonton, et peuvent être livrés sur demande sans aucun délai.

BUREAUX: à Edmonton, Alta., Jasper et 3ème Rue.

ALEX. LEFORT, Gérant

## BOIS DE CONSTRUCTION

A DES "PRIX DE GUERRE"

Construisez pendant la guerre; vous réaliserez sur l'achat de votre bois une économie suffisante pour couvrir le coût du labeur.

Bois de dimension, les 1000 pieds ..... \$15.00  
Planches, les 1000 pieds ..... \$15.00  
"Ship-lap", les 1000 pieds ..... \$15.00  
Planches de cadre clair, 4 pouces, les 1000 pieds ..... \$15.00  
Cadre, pour revêtement, 6 pouces, les 1000 pieds ..... \$13.00  
Sapin pour revêtement, 6 pouces, les 1000 pieds ..... \$15.00  
Plancher, sapin, 4 pouces, les 1000 pieds ..... \$15.00  
Plafond, sapin, 4 pouces, les 1000 pieds ..... \$15.00  
Lattes, importées, 4 pouces, les 1000 pieds ..... \$2.50  
Chassis (presque toutes les grandeurs) chaque ..... 10c à 15c  
Lot spécial de portes doubles, chaque ..... 75c  
Papier pour doublure (un) le rouleau de 400 p. c. .... 60c  
Assortiment complet de bois de charpente à prix réduits.

FERNIERS, amenez vos voitures, nous vous les chargeons et nous nourrirons vos chevaux.

Alberta Lumber Co., Ltd.

Bureaux et cours principaux, coin de l'Ave Ottawa et Jasper E.

Cours et entrepôts Norwood, rue Carey.

Cours et entrepôts Muskoka, 21ème rue

Cours et entrepôts de la rive Sud, Première rue Est.

10-15-16moth. EDMONTON, ALTA.

## THE ALBERTA MILLING CO., LIMITED

EDMONTON, ALBERTA

Vous réaliserez des économies en achetant les

FARINES

CAPITAL OU LEADER

Qualité la meilleure. Prix raisonnable.

ESSAYEZ NOTRE FARINE

STRONG BAKER

(Marque Ange)

ELLE VOUS PLAIRA

Exigez nos farines chez votre épicièr. Chaque sac est parfait.

ACHETEZ ET FAITES USAGE DES MARCHANDISES FAITES EN ALBERTA 10-29-31D

## THE SOMMERVILLE HARDWARE

COMPANY, LIMITED

638 Première Rue

Edmonton, Alberta

ARTICLES DE SPORTS

L'assortiment le plus considérable et le mieux assorti de tout l'Ouest

Nous sollicitons les commandes par la poste

PRIX MODERES PROMPTE EXPEDITION

10-22-3m

## CHEMIN DE FER CANADIEN PACIFIQUE

EXCURSIONS DANS L'EST DU CANADA ET DES ETATS-UNIS

BILLETS EN VENTE DU 1er au 31 DEC. 1914.

VALIDITE DE TROIS MOIS.

Prix de transport très réduits pour Toronto, Hamilton, Sarnia, Windsor, Montréal, Ottawa, Belleville, Kingston, St-Jean, Moncton, Halifax et tous les autres points en Ontario, Québec et les provinces Maritimes.

Taux réduits pour tous les points des Etats-Unis du centre y compris Minneapolis, St-Paul, Duluth, Chicago, Kansas City, etc.

Taux réduits de transport aux ports de l'océan pour les voyageurs outre-mer, validité de 5 mois.

Pour tous renseignements s'adresser aux agents de billets, ou écrire à R. DAWSON, D.P.A., CALGARY, ALTA.



## Excursions Annuelles

Pour L'EST CANADIEN Du 1er au 31 Dec.

Pour les ETATS-UNIS Du 1er au 31 Dec.

Pour la GRANDE-BRETAGNE Du 7 Nov. au 31 Dec.

VALIDITE PROLONGEE. CHOIX DE ROUTES FACILITE D'ARRET EN COURS DE ROUTE

Les trains du Canadian Northern vous transporteront à bon port. Wagons-lits, wagons-restaurants et wagons-salons "Standard", éclairés à la lumière électrique.

WAGONS-DORTOIRS "TOURIST" QUOTIDIENS

Tout le matériel est neuf et des plus modernes.

Demandez tous les renseignements sur ces excursions annuelles aux agents du C.N.R.

JOS. MADILL, City Ticket Agt., Edifice McLeod,

ou face le bureau de poste.

Tél. 1712 EDMONTON Bureaux ouverts le soir.

Ou écrivez à W.M. STAPLETON, D.P.A., Saskatoon, Sask.



# PETITES ANNONCES

Tous nos abonnés ayant quel que ce soit à vendre, à échanger ou à acheter (terres de ferme, lots de ville, animaux, outils agricoles, etc., etc.) peuvent nous faire parvenir des petites annonces à cet effet. Ces annonces seront insérées gratuitement dans cette colonne.

ON DESIRE acheter quatre ou six jeunes et bons bœufs de travail. Faire offre à M. Bidoux, Bolland, Sask.

ON DEMANDE un jeune homme instruit pour faire l'école en français, à la ferme, à 4 enfants pendant trois mois, quatre heures par jour, pendant le reste de la journée il devra s'occuper autour de la maison à de petites tâches. Écrire à Henri Dupont, Castor (Tinsbury), Alta.

PERDU — Sur la route de Legal à Edmonton, samedi, le 28 novembre, un lot de 100 propriétés à Edmonton au nom de Rémi Baert et autres documents. Rémunération à la personne qui les ramènera à Thomas L. Girard, 35 rue Short, Edmonton.

UN MENAGE SANS ENFANTS trouverait emploi et bon logement pour les mois d'été à s'adresser à Mission St-Alexandre, Rivière du Barre, Alberta.

ON DEMANDE — Un jeune homme ou une jeune fille connaissant la sténographie dans les deux langues. S'adresser par lettre écrite à la main au "Courrier de l'Ouest", boîte 98, Edmonton.

\$10.00 DE RECOMPENSE à qui fera retrouver un jeune homme, âgé de 1400 ans, plus clair que le corps, trait blanc sur le front, égaré de Lamoureux, Alta., depuis le mois de juillet. S'adresser à P. A. Gaumont, Lamoureux, Alta.

MOTEUR A GAZOLINE Sticksen, 16 H.P., garanti en excellentes conditions, pour machine à vapeur ou autre propriété. Faire offre au "Courrier de l'Ouest".

ON DESIRE trouver une terre à louer dans le voisinage d'une école catholique. S'adresser au "Courrier de l'Ouest".

AUTOMOBILE A ECHANGER. — Bonne voiture à sept places, en excellente condition, valeur \$1,600, à échanger pour un quart de section. Donner description complète par lettre à Pierre Dubord, Box 98, Edmonton.

VICTROLA. — On demande à échanger un lot de ville pour un Victrola. Pierre Dubord, Box 98, Edmonton.

HARMONIUM. — Annonceur achèterait harmonium de seconde main, s'adresser à J. A. Marcell, Box 1087, Edmonton.

TROUPEAU de 240 brebis, ainsi qu'un bœuf Oxford Down, enregistres, avant remonter les premiers prix aux expositions d'Edmonton et de Winnipeg, à vendre à de bonnes conditions. S'adresser à Léonard Lafond, Lafond, Alberta.

A VENDRE, bon incubateur, capacité 240 œufs, ainsi que l'éleveuse, le tout en très bon état, presque neuf, pour \$20.00. S'adresser à Léonard Lafond, Lafond, Alberta.

UN JEUNE HOMME, fermier, 23 ans, bon cœur, excellent caractère, désire faire connaissance d'une jeune fille ou jeune homme, la vie de la ferme. Écrire à M. Bernard, South Fork, Sask.

BON FUSIL A DEUX COUPS, marque "The Inverchewan", calibre 12, état presque neuf, à moitié de sa valeur; le possesseur le vendrait pour dix dollars, à un bon acheteur. S'adresser au "Courrier de l'Ouest".

CARABINE "Savage", à vendre, calibre 22, très puissante, garantie un parfait état sous support, a tiré 40 coups, ainsi que cartouche auxiliaire permettant de tirer cartouches 22 Winchester, baguette démontable. Cette carabine a coûté \$31.50. S'adresser à M. Pierre Brien, Box 17, Forget, Sask.

CHEVAUX PERDUS: 2 chevaux de travail, 1 blanc pesant 1300 à 1400 livres, 2 ans, marqué W sur l'épaule gauche; 1 rouge foncé, 900 livres, 12 ans, marqué H sur la culotte. Les chevaux ont été perdus dans les environs de Warwick, Alta., depuis le 15 juin 1914. Récompense à qui les fera retrouver. S'adresser au "Courrier de l'Ouest".

ENGIN A VAPEUR DEMANDE. — On demande à acheter d'occasion un petit engin de 8 à 10 chevaux-vapeur, faire offre à Paul Jeanrichard, Cold Lake, Alta.

ECHANGE. — Annonceur possède lots de ville à Athabasca, s'adresse, s'il désire échanger pour quart de section. A. Brelau, casier 1087, Edmonton.

A ECHANGER, demi-section de terre à Lamoureux, bâtisses, labour, etc., contre propriété de ville. Valeur \$50.00 l'an. Titre clair. Cyp. Jonelle, Lamoureux, Alberta.

BON FERMIER, Canadien-français, avec famille, désire se placer comme fermier sur une terre. Cultivateur expérimenté, ayant "bon pied bon œil" et besoin de travailler. M. Vallanour, aux soins du rév. J. A. Ehler, Avenue Kinsington, 1450, Edmonton.

MAGASIN, bon commerce aux alentours d'Edmonton, bonne bâtisse, maison de résidence adjointe. On échangerait contre un bon, ne ferme d'une valeur d'environ \$6,000. Écrire à L. G. C., aux soins du "Courrier de l'Ouest".

UN JEUNE HOMME, d'âge mûr, fermier, bon technicien, excellent caractère, désire faire connaissance d'une jeune fille sérieuse et économique, ou veuve avec un ou deux enfants en bas âge, aimant la vie à la campagne. Ne demande pas de fortune. Écrire à R. A. A. G., General Delivery, Edmonton.

ON ECHANGERAIT un bon lot de ville avec "chèque" en excellent état contre des animaux. S'adresser à Geo. Lamour, P. O. North Edmonton.

A LOUER, maison située onzième rue, No 335, prix modéré, toutes les commodités modernes. S'adresser à Mme G. Ferras, même adresse.

INCUBATEUR, 120 œufs, en bon état, à vendre à prix modéré. S'adresser par lettre au "Courrier de l'Ouest", P. O. Box 98.

ON DEMANDE une jeune fille (de préférence de la campagne) pour prendre soin de deux enfants et se rendre généralement utile dans les travaux du ménage. S'adresser au No 11537, 30e rue, Edmonton.

UN MENAGE SANS ENFANTS, ou avec un seul enfant, trouverait pour l'hiver l'occasion de se loger gratuitement dans une petite maison de cinq chambres meublée et chauffée par le propriétaire, à la seule condition d'entretenir la maison. Références exigées. S'adresser à J. A. Galibois, Phone 4692.

ON DEMANDE un piano en garde pour les mois d'hiver, loyer gratis, dans une maison de premier ordre, sans enfants. S'adresser à Madeleine G. Rabier, "Villa Laurier", 473 8th St., énumère 7.

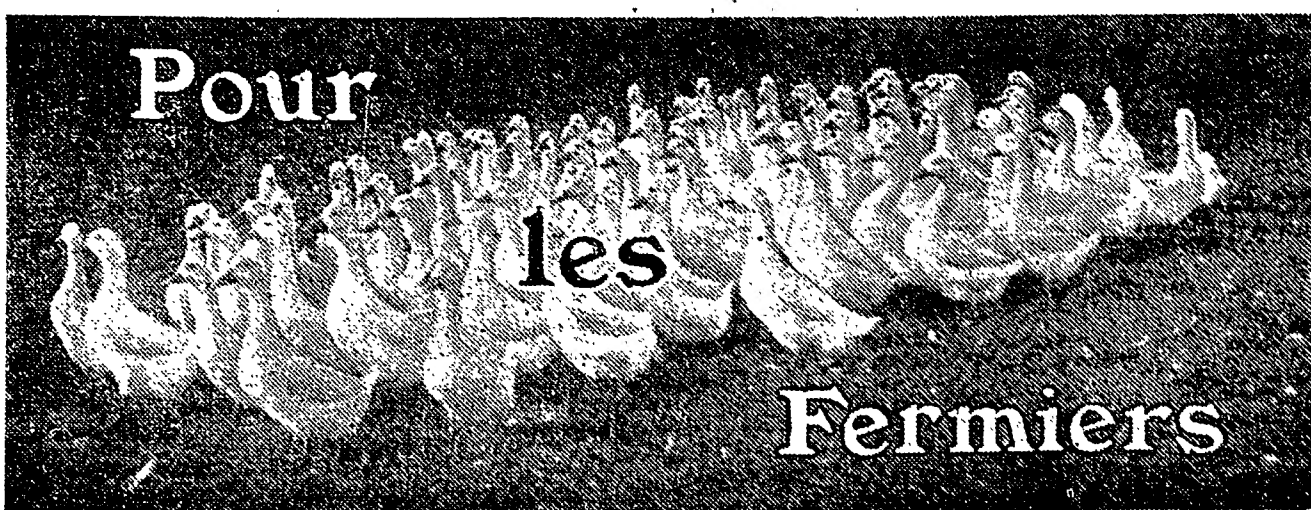
A VENDRE une belle demi-section de terrain située à douze milles au sud de Willow Bunch, Saskatchewan, ainsi que dix-huit chevaux. Pour plus amples renseignements écrire à Boîte Postale 99, Willow Bunch, Sask.

SUPERBE MONTRE indiquant sur le même cadran les heures, les minutes, les secondes, les jours de la semaine, les mois, le quantième du mois et les phases de la lune, gros mécanisme indéfectible, fabrication suisse, a coûté \$50, marche parfaitement, à vendre au plus offrant. S'adresser les offres au "Courrier de l'Ouest", casier postal 98, Edmonton.

FRANÇAIS, âgé de cinquante ans, apte à tout genre de travail, campagne ou ville, demande place. S'adresser au "Courrier de l'Ouest".

FAMILLE, possédant un petit matériel de ferme et cinq bons chevaux, désire louer ferme dans les environs d'Edmonton. S'adresser à J. C. aux soins du "Courrier de l'Ouest", Edmonton.

UN JEUNE HOMME expérimenté dans la tenue des livres, connaissant parfaitement le travail de commis d'hôtel, possédant parfaitement les deux langues, marié et père de famille, désire position. S'adresser au No 818 rue Ottawa, ou téléphoner au No 2183.



## AUGMENTONS L'ELEVAGE DES ANIMAUX DE LA FERME

Nous avons déjà conseillé à nos cultivateurs de profiter, puisque l'occasion leur en est offerte, des hauts prix des grains, causés par la guerre, pour augmenter la superficie de leur culture en blé, avoine, orge, pois, etc.

Il est une autre branche de la production agricole que la guerre va rendre aussi beaucoup plus profitable que par le passé, nous voulons parler de l'élevage des animaux de ferme: bœufs, vaches, moutons et porcs.

La guerre nous a surpris à un moment où nos cultivateurs alléchés par des prix inaccoutumés offerts par les acheteurs américains, à la suite de la mise en vigueur du nouveau tarif, avaient vendu une grande partie du bétail qu'ils élevaient, ne gardant guère que des vaches laitières.

Il en était résulté sur nos marchés une diminution des offres qui a servi de prétexte en nombre de villes, Montréal, en particulier, à une hausse de prix qui a mis la viande de bœuf hors de la portée de bon nombre de ménages ouvriers.

Il est inévitable que la guerre, pour peu qu'elle se prolonge, produise une diminution marquée dans les troupeaux des pays belgicains. Or, comme la viande de bœuf forme partie de l'alimentation nécessaire des soldats en campagne, la demande des pays belligérants qui déjà avant la guerre s'adressaient au Canada et, aux Etats-Unis, va nécessairement augmenter.

Et les prix que reçoivent actuellement nos cultivateurs pour leur bétail de boucherie augmenteront en conséquence.

Il serait regrettable que ces prix augmentés surviendraient à un moment où nos cultivateurs l'auraient plus rien à vendre, et que la demande fut obligée de s'adresser à d'autres pays, à l'Argentine, à l'Australie, etc.

Nos cultivateurs seraient donc bien avisés s'ils gardaient, au lieu de les vendre pour la boucherie, les veaux qui leur restent, taureaux et génisses, et les laissaient grossir sur la ferme afin de les vendre lorsqu'ils pourront être classés comme animaux de boucherie.

Les prix à prévoir paieront amplement les frais de la stabulation pour l'hiver et le fourrage qu'il faudra dépenser pour maintenir le troupeau en assez bon état pour profiter des herbages de l'été prochain.

Et les cultivateurs qui possèdent des parcelles de terre impropres à la culture pourraient les utiliser pour l'élevage des moutons, en aussi grand nombre que possible; car le mouton commandera l'année prochaine de forts prix pour sa viande comme pour sa laine.

Les déchets de l'écrémage, les légumes impropres au marché, les résidus des repas de la famille devraient être utilisés de manière à n'en pas perdre la moindre parcelle, pour l'élevage des porcs que l'on pourra engraisser ensuite au moyen de grains, de pois, etc.

L'élevage du porc sera certainement, d'ici à un an, beaucoup plus profitable qu'il ne l'a jamais été.

Que nos cultivateurs sachent donc tirer parti de l'aubaine que la guerre européenne peut être pour eux; qu'ils produisent des grains et de la viande autant qu'ils le pourront et ils en seront richement récompensés.

Le conflit européen a provoqué sur notre marché, dit une autorité sur le sujet, une énorme demande de viande d'exportation; malheureusement on ne trouve pas beaucoup d'animaux sur nos fermes. Par suite de l'abolition des droits qui les frappaient à leur entrée, aux Etats-Unis, les bestiaux canadiens ont été exportés de l'autre côté de la ligne 45ème en nombre considérable. Dans certaines régions il ne reste plus sur les fermes que les vaches laitières indispensables.

D'autres part, nos fermiers vendent le plus grand nombre de leurs veaux aux bouchers. Cet état de choses ne peut avoir

qu'une conséquence: la plus grande rareté de la viande de boucherie sur le marché canadien.

L'élevage sur nos fermes ne devrait pas diminuer, il devrait au contraire augmenter. Par l'élevage des bêtes à cornes et des porcs, nos cultivateurs sont assurés de faire de très beaux bénéfices sans qu'il leur en coûte beaucoup.

Il ne faut pas entendre par là que nos cultivateurs doivent se consacrer exclusivement à l'élevage, mais simplement augmenter leur troupeau à peu de frais et avec un peu de travail.

Les informations parvenues au Ministère de l'Agriculture laissent prévoir que dans tous les pays du monde, les troupeaux sont en décroissance. Selon toute probabilité la viande de boucherie sera plutôt rare et conséquemment se vendra cher.

Les fermiers canadiens ont ainsi une occasion très belle à saisir, il leur suffit de ne pas vendre leurs génisses et de les conserver pour la reproduction. Il serait aussi très sage de leur part, de ne pas vendre leurs veaux, mais de les garder jusqu'à ce qu'ils soient devenus assez gros pour commander un bon prix.

Les éleveurs experts affirment que l'élevage des moutons rapportera de gros profits à nos cultivateurs. La viande d'agneau se vend très cher et la laine sur notre marché se fait de plus en plus rare; il y a là une belle source de revenus supplémentaires pour nos cultivateurs. Il ne faut pas oublier que les moutons vivent aussi très bien sur des terrains impropres à la culture.

Ce sont là des raisons suffisantes pour que nos cultivateurs augmentent considérablement le nombre de leurs moutons.

On peut accroître son troupeau de cochons plus rapidement encore que les troupeaux de bêtes à cornes. C'est l'élevage qui rapporte le plus vite et peut-être celui qui donne les meilleurs résultats.

On peut dire de l'élevage en général, que c'est une excellente chose pour la terre, d'abord parce qu'il l'enrichit, et pour le cultivateur ensuite auquel il rapporte de beaux bénéfices.

On est toujours sûr de vendre ses animaux un bon prix, car la viande de boucherie se fait encore plus rare en Europe qu'au Canada.

Telles sont quelques-unes des raisons qui font que l'élevage devrait très rapidement augmenter sur nos fermes.

## L'ALIMENTATION DES VACHES LAITIÈRES EN HIVER

Certains nourrisseurs prétendent qu'il est nécessaire de donner plusieurs repas par jour. Une pratique commune est de nourrir le matin, à midi et le soir. La méthode suivante essayée ici nous a donné de bons résultats: mélange de fourrage succulent et de grain pour le premier repas du matin; quand ce repas est enlevé on donne du foin. Vers les trois heures de l'après-midi on donne de nouveau de l'ensilage et du grain. Quand toutes les vaches sont traitées après cinq heures et demie du soir, on donne du foin.

Des recherches couvrant une période de plusieurs années ont été faites pour savoir s'il valait mieux diviser la ration en deux ou en trois parties; on a constaté que lorsque l'on donne en deux parties la même quantité de fourrage des mêmes sortes on en obtient d'aussi bons résultats que lorsqu'on le donne en trois parties ou plus.

## Régularité des repas

Chaque repas doit être donné à heure fixe, et jamais, sous aucun prétexte, on ne devra changer cette heure. Toute variation temporaire causera sûrement une diminution dans la production du lait. Tout ce qui peut irriter la vache ou déranger sa quiétude aura sûrement des effets désastreux sur cette production.

La vache laitière a besoin d'une énorme quantité d'eau, d'autant

plus forte qu'elle produit plus de lait et qu'elle consomme plus de nourriture. Cette quantité d'eau peut varier, disons de 75 livres jusqu'à 300 livres, en une seule journée de 24 heures. Quand et comment doit-on abreuver et combien d'eau faut-il donner à la fois? Le meilleur moyen de résoudre ce problème est de tenir, en tout temps, de l'eau à la disposition de la vache. En hiver, il vaut mieux que l'eau soit chaude, mais le seul moyen économique de la réchauffer est de la garder dans un endroit chaud; il ne serait pas avantageux d'employer des moyens artificiels.

La fontaine ou petite cuve séparée est probablement le meilleur mode d'abreuvement; mais bien des personnes aiment aussi se servir d'une auge qui est remplie à intervalles réguliers et lavée fréquemment. Dans certaines étables on abreuve dans la mangeoire que l'on remplit d'eau après les repas, mais notre expérience nous porte à condamner ce système qui nous a semblé moins commode que la cuve séparée et moins satisfaisant au point de vue du bien-être de l'animal. Mais quel que soit le système adopté, les fontaines, les auges ou l'eau d'approvisionnement doivent être tenues scrupuleusement propres et saines. Cette précaution est essentielle.

## Le sel

Le sel est nécessaire au bien-être et à la santé de la vache. Il lui en faut de une once à trois ou quatre onces par jour. On pourrait le donner sous forme de pierre de sel dans la mangeoire, comme on fait pour les veaux, mais il vaut mieux le donner à la vache régulièrement tous les jours dans la nourriture. Le sel rend les aliments plus savoureux, c'est un appétit ainsi qu'un aliment, et il a des propriétés stomaciques.

## Exercice

L'exercice ne stimule pas directement la production du lait. Au contraire, tout ce que l'on pourrait appeler exercice diminue immédiatement et presque sûrement cette production. Cependant il ne serait pas sage de dire que la vache laitière en lactation ne doit prendre aucun exercice. Il est probable qu'une exercice modéré aura un effet avantageux sur la santé de l'animal et il est à peu près certain qu'il aura d'heureux effets sur la procréation. Mais il ne faudrait pas mettre la vache laitière dehors pour une froide journée d'hiver pour la laisser grelotter une demi-heure au vent froid; cette méthode est désastreuse pour la santé de la vache et pour les profits du cultivateur ou de l'éleveur.

## NOUVELLES REGIONALES

### PLAMONDONVILLE, Alta

Le premier décembre a eu lieu, ici, une assemblée tenue dans le but de fonder une association conservatrice. Environ 200 électeurs étaient présents.

On procéda séance tenante aux élections des officiers de la nouvelle association politique. Voici le nom de ceux qui furent élus: Patron: Sir Robert Borden. Président d'honneur: M. Michener.

Vice-Président d'honneur: H. A. Mackie. Président, Roméo Farrell. 1er Vice-Président, B. D. Wilcox. 2ème Vice-Président, Hector Ducharme. 3ème Vice-Président, Geo. Bibeau.

Secrétaire, Wm Plamondon. Trésorier, Louis Bourassa. Enregistreur, Louis Richard. Plusieurs discours furent prononcés et des remerciements furent votés au gouvernement fédéral pour la mise en opération de la ligne télégraphique entre Athabasca Landing et le Lac LaBiche. —M. R. C. Farrell, de Plamondonville, Alta, est allé à Edmonton en voyage d'affaires. —Une ligne téléphonique devant relier Plamondonville à la mission du Lac LaBiche est en voie de construction.

## COURS DES MARCHES EDMONTON

### Céréales (Prix aux éleveurs)

Blé No 1 Northern, 92c.  
Blé No 2, Northern, 89c.  
Blé No 3, Northern, 84c.  
Blé No 4, 78c.  
Blé No 5, 73c.  
Blé No 6, 67c.  
Orge No 2, 50c.  
Orge No 1, 40c.  
Orge No 5, 45c.  
Avoine No 1, extra, 39c.  
Avoine No 1, 37c.  
Avoine No 2, 33c.

### Animaux vivants.

(Usine de salaison P. Burns)  
Porcs de choix, 100 livres, \$6.25  
Porcs ordinaires, 100 livres, \$4.  
Bœufs de choix, 100 livres, \$5.25 à \$6.00.  
Bœufs ordinaires, 100 livres, \$4.50 à \$5.50.  
Vaches de choix, 100 livres, \$4.50 à \$4.75.  
Veaux de choix, 100 livres, \$6.50 à \$7.00.  
Veaux ordinaires, 100 livres, \$4.50 à \$5.50.  
Moutons, 100 livres, \$5.00 à \$5.75.

### Foin.

Mil, la tonne, \$12 à \$13.  
Foin de cotéau, la tonne, \$8 à \$9.  
Foin de marais, la tonne, \$7.

### Volailles, légumes

Poulets de printemps, la livre, 11c à 14c.  
Oies, la livre, 17c.  
Dindes, la livre, 22c.  
Choux, la livre, 1 à 1-2c.  
Bettleraves, le minot, 95c.  
Carottes, le minot, 90c.  
Oignons, 10 livres, 25c.

### Oufs et Bourro

Bourro, la livre, 22c à 28c.  
Oufs, la douz., 25c à 35c.

M. Désiré Rivet informe le public canadien-français que le salon de barbier de l'hôtel Queen, avenue Jasper, dont il a pris la direction, est muni de tous les appareils stérilisateurs modernes. Satisfaction garantie.



## POUR LES ACHATS DE NOEL

Pantalons, Chandails, Cravates et Fourrures pour hommes

Notre assortiment tout entier de pantalons et ulinages sera mis en vente à un prix unique. Manteaux à rayures, principalement en laines grises, claires et foncées. Bouteaux pour ceintures et courroies de côté. Prix régulier jusqu'à \$7.50. Occasion spéciale, chaque... \$4.69.

### CHANDAILS DE LAINE POUR HOMMES

Occasion spéciale, chandails de pure laine; en blanc seulement, avec col châle ou col transformable, poignets ajustés. Vêtement sans rival pour les patineurs ou patineuses. Prix régulier \$9.00 chaque. Spécial... \$5.75.

### CHANDAILS DE PURE LAINE, FAÇON POIL DE CHAMEAU

Large col châle, boutonnant très haut, tricot mélangé, en vert et brun. Prix régulier \$7.50. Spécial, chaque... \$4.65.

### CRAVATES DE SOIE POUR HOMMES

Attraction spéciale: cravate de soie pour hommes, articles convenant à merveille pour cadeaux de Noël. Dans notre assortiment les acheteurs trouveront des articles valant jusqu'à \$1.50 pièce. Prix spécial... \$35c.

### CADEAUX DE SAISON, FOURRURES POUR HOMMES, PRIX CONSIDÉRABLEMENT RÉDUITS

Casques de castor, pour hommes, forme coin, prix régulier \$15.00. Spécial... \$9.85.  
Coles de castor, pour hommes, doublés de satin. Prix régulier \$25.00. Spécial... \$16.75.  
Gantelots de castor, pour hommes, doublure de mouton; prix régulier \$25.00. Spécial... \$15.95.  
Manteaux de castor, pour hommes, doublure de mouton; prix régulier \$25.00. Spécial... \$15.95.  
6 robes de chambre turques pour hommes, 6 seulement, avec cordelières assorties; en bleu et vert seulement. Prix spécial... \$8.65.

### UNE, DEUX, TROIS, QUATRE OCCASIONS REMARQUABLES EN MODES

Oiseaux blancs, trois modèles différents, prix régulier, \$1.50, \$2.00 et \$3.00. Mercredi... \$98c.  
Allos, garnitures de fantaisie, toutes couleurs et tous modèles. Ces garnitures valent jusqu'à \$1.50 pièce; mercredi 29c.  
Un joli comptoir de formes de velours, couleurs variées, quelques-unes sont en noir; prix rég. jusqu'à \$9. Mercredi 75c.

### ROSES DE SOIE ET DE VELOURS POUR CORSAGES

Toutes les couleurs de l'hiver; ces roses constitueront un très agréable cadeau de Noël. Elles valent régulièrement jusqu'à \$2.50 pièce. Mercredi... \$50c.

## THE HUDSON'S BAY CO.

Les plus grands magasins d'Edmonton  
AVENUE JASPER ET TROISIEME RUE, Edmonton, Alta.

# Compagnie McCarthy

9975 JASPER EST

## Marchands de Liqueurs

Nous avons un assortiment complet de bon VIN de PORTO et SHERRY; nous tenons également à la disposition de notre clientèle toutes les meilleures marques de COGNAC (Brandy).

Nous invitons spécialement les personnes habitant la campagne à venir nous voir avant les fêtes.

## ON PARLE FRANCAIS

Agents pour le Whisky Scotch

## "TRAIN AND MCINTOSH"



## CHRONIQUE LOCALE

## LA SOIREE DE DIMANCHE

Nous rappelons que c'est dimanche prochain, 20 décembre, à 8 h. 30 du soir, à l'école séparée de la 31<sup>ème</sup> rue, qu'aura lieu la soirée dramatique et littéraire au profit des pauvres, organisée par les dames de langue française de la paroisse St-Joachim.

Une très intéressante pièce en un acte, jouée par nos artistes locaux, remplira une partie du programme de cette soirée.

M. Emile Tessier, dont la réputation d'artiste n'est pas à faire, a la direction de cette pièce. C'est à dire que l'œuvre sera un choix de bon goût, et l'exécution un succès.

Le programme contient en outre un numéro fort intéressant, qui consistera en une allocation de la part de l'éloquent prédicateur de la chaire de St-Joachim, le R. P. Duchaussois, O.M.I.

Les dames de langue française, organisatrices de cette soirée, qui sera des plus attrayantes, prient le public de bien vouloir collaborer à cette œuvre de charité.

C'est un encouragement bien mérité auquel ont droit nos zélés concitoyens. Aussi que tous se fassent un devoir d'assister à la soirée à l'école séparée dimanche prochain au soir.

Le Rév. M. A. Chartrand, vicaire à la Paroisse de l'Immaculée Conception depuis plusieurs mois, vient d'être nommé curé de Picardville, avec desserte d'Edison et de Clyde.

M. Chartrand laisse, dans notre paroisse, un excellent souvenir, nous le prions d'accepter nos félicitations pour sa nomination et nos meilleurs vœux de succès dans son nouveau champ de labour.

Le Rév. M. J. Bélanger, qui succède comme vicaire à l'Immaculée Conception. Nous lui souhaitons la bienvenue.

M. l'abbé O. Desroches, vicaire à la paroisse du Sacre-Coeur, a été nommé curé de St-Joachim, Alta, avec desserte de Lafond.

M. l'abbé Normandeau, missionnaire colonisateur pour l'Alberta, est parti la semaine dernière pour Montréal. M. l'abbé Normandeau passera l'hiver dans les centres franco-américains de l'est, où il s'occupera de préparations excursions de colon pour la saison prochaine.

Nous souhaitons bon succès à notre dévoué colonisateur.

Le R. P. Hudon, S.J., recteur du Collège des Jésuites, est parti la semaine dernière pour Montréal, où il fera un séjour de courte durée.

M. Isaac Gagnon, d'Athabasca Landing, était de passage à Edmonton, la semaine dernière, en voyage d'affaires.

M. et Mme A. Béril font part de la naissance d'un fils qui a reçu au baptême les noms de Jean, Jacques, Joseph, Parrain et marraine M. et Mme J. Chatain.

M. et Mme J. A. Mireault, de North-Edmonton, font part à leurs amis de la naissance d'un fils survenue le 13 décembre. L'enfant a été baptisé sous les noms de Joseph, Jules, Bernard, Victor.

Parrain et marraine, le Dr et Mme Boulanger.

## LA CONFERENCE DE DIMANCHE DERNIER

Ainsi que nous l'avons annoncé dans notre dernier numéro, M. A. Boileau faisait une conférence diaphane, à la salle de l'école séparée, troisième rue, sous les auspices du Cercle Grandin, dont il est l'actif président.

La soirée fut présidée par M. Ch. Turgeon, vice-président du Cercle, entouré des membres du bureau de direction.

Le conférencier présenta un travail très documenté sur "Le gouvernement civique par Commission Elective".

Le sujet était d'une actualité brûlante puisque les citoyens d'Edmonton étaient appelés, le lendemain à donner leur vote sur cette question de gouvernement municipal.

M. A. Boileau sut présenter sous une forme impeccable, à la fois attrayante et instructive, ce sujet sévère au prime abord. Ses conclusions, pratiques et fort

celui-ci encourt les mêmes chances de succès que celle d'un compatriote de race étrangère.

La défaite de M. Tremblay, regrettable en soi, par le fait qu'il est un des nôtres, était plus ou moins prévue. M. Tremblay, moins favorablement connu que M. Picard, avait en plus endossé, c'était à dire du moins la croyance populaire, la politique de M. Adair.

M. Tremblay, candidat indépendant, aurait eu, non pas une élection assurée, mais un vote peut-être beaucoup plus considérable. Disons en plus que deux candidats de notre nationalité sur la liste des aspirants au Conseil de Ville, c'était certes démontrer que nous nous préoccupons activement de la question municipale, mais c'était aussi, semble-t-il, envier plus que notre part au festin civique, et prouver que parfois nos ambitions ne sont pas assez limitées. Deux Canadiens de langue française élus à l'heure actuelle, c'était une victoire sans précédent dans les annales du groupe canadien d'Edmonton.

Logiquement parlant, un tiers de la population totale se trouvait représenté au Conseil de Ville pour cette année, par deux des nôtres. Cette prérogative ne pouvait être anticipée.

Parmi les nombreux enseignements qui découlent du résultat de lundi dernier, que l'on y puise, entre autres, celui d'un patriotisme serein, qui a pour source l'intérêt commun d'un groupe, et pour conséquence le désintéressement personnel en face du bien général et la journée de lundi aura été pratique à plus d'un point de vue.

ANTONIO PRINCE.



M. Omer St-Germain a été élu maire de Morinville en triomphant de M. Auguste Forgel, marchand, maire sortant de charge. Les conseillers élus sont: MM. A. Beauchamp, commis; O. N. Lavallée, rentier; et A. Brochu, peintre.

## CAUSERIE SUR LE YUKON

On nous prie d'annoncer que M. Nap. Laliberté, président du Cercle Lacombe, fera, dimanche, 27 décembre, à 8 h. 30 du soir, une conférence sur le Yukon, dans la salle paroissiale de St-Joachim, sous le patronage de l'église.

On sait que M. Laliberté a demeuré au Yukon, il connaît à merveille le "pays de l'or", c'est dire que sa causerie sera très abondante et sera fort intéressante.

Nous en reparlerons prochainement.

## PAROISSE DE L'IMMACULEE CONCEPTION

Notre soirée générale de dimanche prochain sera donnée sous les auspices des Dames de la Confrérie de Ste-Anne. Ces dames travaillent activement à préparer le programme de cette soirée qui promet de remporter un succès complet.

Le programme musical sera, comme d'habitude, varié et intéressant. Il y aura une table de rafraîchissements.

La partie de cartes commencera à 8 h. 30. De magnifiques prix seront décernés aux gagnants.

Le prix d'entrée sera de 25c pour les hommes et les jeunes gens et de 10c pour les enfants.

Qu'on vienne en foule, la soirée de dimanche prochain sera la dernière de l'année courante.

Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur l'annonce publiée dans le présent numéro par la maison de vins et liqueurs McCarthy & Co, dont les magasins sont situés au No 9975 Jasper Est. Cette maison se recommande de tout particulièrement à la clientèle canadienne-française

par la supériorité de ses excellents vins de Porto et Sherry; ces vins feront d'agréables cadeaux de Noël et du Jour de l'An.

## "POUR LES COMBATTANTS"

La soirée de charité donnée par les élèves des Jésuites remporte un vif succès.

La soirée dramatique et musicale, donnée jeudi dernier par les élèves du Collège des Jésuites, au profit des combattants de France, a été généreusement encouragée par le public d'Edmonton. Plusieurs centaines de spectateurs y assistaient, leur nombre avait même à ce point dépassé les prévisions les plus optimistes des organisateurs qu'un grand nombre ne purent se procurer des sièges, et durent demeurer debout. Le spectacle fut d'ailleurs si attrayant que nul ne songea à s'en plaindre.

La soirée fut ouverte par une marche entraînante que joua au piano le jeune Edouard Pomerleau, puis le recteur du Collège, le R. P. Hudon, S.J., prononça une courte allocution très applaudie. Parlaient des héroïques combattants qui sacrifient leur vie chaque jour sur la ligne du feu, le R. P. Hudon estima qu'il était inutile de rappeler les causes de l'indigne mouvement de charité qui soulève le monde dans une unanime pensée. L'aide de chacun est nécessaire pour nos soldats, et les Canadiens qu'ils soient, sont également anxieux de contribuer à ce mouvement. Le R. P. Hudon expliqua alors que la soirée était donnée au profit d'une œuvre récemment fondée à Paris, sous les auspices de la "Revue Hebdomadaire", pour fournir aux combattants exposés au froid, dans les tranchées du nord de la France, des vêtements chauds. Cette œuvre a déjà envoyé aux soldats 80,000 vêtements de laine et \$20,000 en argent. En terminant le dévoué recteur de notre collège remercia chaleureusement les personnes présentes d'être venues si nombreuses à l'appel fait par les élèves de langue française et anglaise unis dans un même plan de charité. Cette union des deux grandes races, dont les représentants mêlent leur sang actuellement pour la grande cause de la liberté en Europe, aura une répercussion profonde au Canada: le R. P. Hudon espère qu'elle contribuera à créer une harmonie plus intime entre Canadiens-français et Canadiens-anglais, et à faire disparaître les frictions douloureuses résultant parfois du refus à nos compatriotes des libertés auxquelles ils ont droit.

Les élèves du Collège ont décidé de faire abandon cette année de leurs prix afin que l'argent en soit consacré à venir en aide aux combattants. Cette preuve de générosité touchante fut vivement applaudie.

Le chœur français du Collège se fit alors entendre, sous l'habile direction du R. P. Trudeau, S.J.; les petits chanteurs exécutèrent "La Ronde des Châtaignes", rendue avec infiniment de charme.

Le rideau se leva ensuite sur la magnifique décor du premier acte de "Tarsisius", tragédie de la Rome antique. Cette tragédie, en deux actes, fut jouée en anglais par M. H. Cameron, dans le rôle de Dionysius; R. Tonne, Tarsisius; Louis O'Donnell, Quadratus; Léo Leclair, Simon; Wm. Flynn, Lucillus; Karl Alvaro, Damien; Lorne Ireland, Pertilius; James Flynn, Juda; et Emur Scott, Pedro.

La mise en scène de cette tragédie fut remarquable en tous points, le tableau final souleva de vifs applaudissements très mérités.

Durant l'entr'acte le jeune Arthur Lessard fit applaudir un précieux talent de pianiste en jouant avec succès le difficile solo de piano intitulé: "Dancing Spirit".

Le clou de la soirée, pour les spectateurs de langue française, fut sans contredit l'amusante comédie "Les deux sœurs". Voici quelle en était la distribution des rôles:

Auguste Damoiseau, rentier, Paul Poirier; Eustache Damoiseau, son frère, Roméo Ketchen; Placide, chasseur, Edmond Gariépy; Boniface, domestique, Fanning Boileau; Un garde-champêtre, Geo. Côté; Un jardinier, Gustave Dubuc.

L'amusant quiproquo des deux sœurs — Auguste Damoiseau et Boniface — fit la joie de l'assistance; pour être bref en même temps que précis, disons que l'acte trop court de cette délicate comédie ne fut qu'un long éclat de rire.

Les jeunes acteurs s'étaient grimes à merveille, tout particulièrement Paul Poirier, qui s'était transformé en un petit vieillard,

que l'on ne pouvait regarder sans rire aux larmes.

Nous sommes certain de nous faire l'interprète de tous les spectateurs en offrant aux personnages des "Deux Sœurs" nos plus chaleureuses félicitations pour la façon remarquable dont ils ont interprété cette comédie.

Avant que le rideau se levât pour l'interprétation des "Deux Sœurs", nous eûmes de nouveau le plaisir d'entendre le chœur des élèves dans un beau chant d'ensemble: "Les parfums du rivage."

La soirée se termina par un autre amusant numéro, consistant en une chanson comique interprétée successivement par les petits artistes sous la direction du R. P. Lessard.

En résumé bonne et belle soirée de charité pour le succès de laquelle il convient de féliciter les organisateurs, interprètes et spectateurs.

## MORT D'UN PIONNIER

M. Michel Guertin

Nous apprenons avec un vif regret la mort d'un de nos compatriotes, depuis longtemps établi en Alberta, M. Michel Guertin, décédé dimanche dernier à la demeure de sa fille Madame Léo Savard, 2451 Avenue Mackenzie.

M. Michel Guertin était né à St-Georges, comté d'Herbyville, en 1852. Il vint en Alberta en 1883 et s'établit sur une ferme, à Lamoureux, où il demeura jusqu'en 1909.

M. Michel Guertin laisse une veuve et six enfants, un garçon, Alcide, établi à Morinville, et cinq filles, Mmes Johnson et Chaput, de San Francisco, Cal., Mme Denis, de Montréal, Mme H. J. Williams, de Morinville, et Mme Léo Savard, d'Edmonton.

Les funérailles de M. Michel Guertin ont eu lieu mardi, à 10 h. du matin, à l'église St-Joachim. L'absoute fut donnée par le R. P. Lemarchand, O.M.I., curé de la paroisse, assisté des RR. PP. Duchaussois et Daniel, comme dia-

cre et sous-diacon. La nef était remplie de parents et d'amis venus pour donner un dernier témoignage d'estime au disparu.

Les porteurs étaient l'hon. P. E. Lessard et MM. J. H. Gariépy, J. H. Picard, Jos. Beauchamp, Oscar Tessier et Louis M. Derval.

De superbes tributs floraux avaient été envoyés par les amis de la famille.

M. Michel Guertin laisse un souvenir profond chez tous ceux qui l'ont connu; depuis plus de 30 ans qu'il était au pays, ses qualités de bon citoyen lui avaient valu de nombreux amis, qui tous regretteront sincèrement sa disparition à un âge où l'on pouvait s'attendre à lui voir jouir encore de longues années paisibles après une carrière bien remplie.

Peu après son arrivée en Alberta, M. M. Guertin s'était établi sur une ferme au Creusot, non loin de Lamoureux. Durant la rébellion de 1885 il fut le seul fermier qui demeura sur sa terre, en dépit des dangers que pouvait entraîner une telle résolution, tous ses voisins, qui redoutaient l'arrivée des méfis, s'étaient réfugiés au Fort Saskatchewan sous la protection de la police. Ce trait est caractéristique des qualités d'énergie de ce vaillant pionnier d'Alberta.

Nous offrons à la famille du regretté défunt nos sympathiques condoléances.

## Remerciements

La famille Alcide Guertin et Mmes Léo Savard et H. L. Williams nous prie de remercier en leur nom les nombreuses personnes qui leur ont prodigué les marques de leur sympathie à l'occasion de la perte cruelle qu'elles viennent d'éprouver.

## AVIS AUX FRANÇAIS

On nous prie de rappeler à tous les Français qui, antérieurement à la date de la mobilisation générale, — 2 août 1914, — étaient soit réformés, exemptés ou versés

aux services auxiliaires, qu'ils sont tenus, en conformité aux décrets ministériels des 9 et 29 septembre dernier de passer une nouvelle visite médicale.

Le dernier délai pour cette visite supplémentaire expire le 31 décembre. Après cette date tous les hommes qui ne se seront point conformés aux instructions ci-dessus seront déclarés aptes au service armé et astreints aux obligations militaires de leur classe de recrutement.

M. J. A. McNeil, le populaire marchand de tabacs de notre ville, informe sa nombreuse clientèle que l'on trouvera en tout temps à son magasin, 243 Avenue Jasper Ouest, ou au comptoir des cigares de l'hôtel Selkirk, un choix important de cigares, cigarettes ou tabacs des meilleures marques. Tous nos compatriotes sont invités à accorder leur clientèle à M. J. A. McNeil, qui n'apportera aucune peine pour leur donner satisfaction absolue. Journaux et livres français.

## DANS NOS EGLISES

EGLISE DE LA PAROISSE ST-JOACHIM. Dimanche. — Messe basse à 6 h. 30, 8 h. et 9 h. Grand-messe avec sermon en français à 10 h. Grand-messe, avec sermon en anglais, à 11 h. 15. Vespres et bénédiction à 7 h. 30 du soir.

EGLISE DE LA PAROISSE DE L'IMMACULEE CONCEPTION, Avenue Kinistino. — Messe basse à 8 heures; messe pour les enfants à 9 h. 15; grand-messe, sermon en français, 10 h. 45. Bénédiction, 7 h. 30 du soir.

MONASTÈRE DES RR. PP. FRANCISCAINS, North-Edmonton. — R. P. Xavier, O.F.M., supérieur.

PAROISSE DU SACRE-COEUR, Avenue Kinistino. — Messe basse, 8 h.; messe des enfants, 9 h. 15; grand-messe 10 h. 45; catéchisme, 2 h. 30 de l'après-midi; archiconfrérie, 7 h. 30 du soir (Paroisse exclusivement de langue anglaise). Curé, Rév. M. Pilon; vicaire, Rév. M. O. Desroches.

EGLISE DE ST-FRANÇOIS-XAVIER, église temporaire du Collège d'Edmonton, 605 rue St-Jean et 28e. — Messes du dimanche: 8 h. 9 et 11 heures. Curé: Rév. P. J. A. Grevier, S.J.

EGLISE SAINT-ANTOINE, Edmonton-Sud. — Messe basse, 8 h. 30; grand-messe, sermon en français, 9 h. 30; grand-messe, sermon en anglais, 11 h. Bénédiction et sermon, 7 h. 30 du soir. Curé, R. P. Tosquinet, O.M.I.; vicaire, R. P. Tessier, O.M.I.

## DE BONNES CHOSES POUR NOEL

## "DINDE DESOSSÉE"

## Recette

Une grosse dinde désossée, 9 1/2 livres à 12 livres.  
Deux petits poulets désossés.  
3 livres de viande hachée.  
Trois livres de saucisses.  
Une langue de bœuf bouillie.

Placez la langue au centre de la dinde à la place des os de la poitrine. Parsemez l'un des poulets moitié avec la viande hachée, moitié avec les saucisses. Placez l'autre poulet à côté de la langue dans l'intérieur de la dinde. Remplissez toutes les cavités demeurant à l'intérieur de la dinde avec ce qui reste de la viande hachée et des saucisses. Couvrez les ouvertures de la dinde et placez-la dans un grand plat à rôtir. Couvrez le tout de graisse de porc. Faites rôtir dans un four modéré pendant 3 h. 1/2 ou 4 heures. Servez froid.

## VOTRE MARCHAND

peut vous fournir une dinde désossée de la marque E. C. D., si vous donnez votre commande cinq jours d'avance; si pour une raison ou une autre il ne peut vous procurer de volailles E. C. D., téléphonez-nous.

## COMMENT FARCIR UNE VOLAILLE DESOSSÉE

Si cela vous intéresse, vous êtes invité à venir voir comment l'on doit préparer les volailles désossées pour le four. Notre chef éleveur sera à notre magasin de l'Avenue Jasper, à 3 h. de l'après-midi, le 17 décembre et fera une démonstration pratique de la manière dans laquelle les volailles désossées doivent être préparées pour le four. Tous sont cordialement invités.

## POULET DESOSSÉ

## Recette

Un poulet désossé, poids de 3 à 5 livres  
Une petite langue bouillie.  
Deux livres de viande hachée.  
Deux livres de saucisses.

Placez la langue à l'intérieur du poulet pour remplacer les os de la poitrine. Mettez de chaque côté une bonne quantité de viande hachée et de saucisses. Couvrez les ouvertures du poulet et placez-le dans un grand plat à rôtir; couvrez le poulet avec des bandes de graisse de porc. Faites rôtir dans un four modéré pendant trois heures, arrosant continuellement. Servez froid, fendu d'une aile à l'autre.

Les poulets nourris au lait E. C. D. constituent une volaille de choix, d'un mérite spécial, car les poulets nourris au lait sont beaucoup plus en chair que les autres. Ces poulets sont donc beaucoup plus avantageux en dépit du peu de différence du prix.

## VOTRE MARCHAND

peut vous fournir un poulet désossé E. C. D., si vous placez votre commande cinq jours à l'avance. Si pour une raison ou une autre vous ne pouvez vous procurer chez lui les volailles E. C. D., téléphonez-nous.

## Véritable Crème caillée Devonshire

Absolument semblable à celle que l'on fabrique dans la vieille Angleterre, délicieusement veloutée et bonne. Vous devez vous en faire usage pour votre pudding de Noël, avec la tarte aux pommes et avec des fruits. Cette crème est contenue dans un récipient hygiénique, en livre et demi-livre. Prix, 30c la demi-livre, 50c la livre. Donnez votre commande à votre marchand ou transmettez-nous-la directement, au moins trois jours d'avance.

## CREME "VELVET ICE." E. C. D.

## FROMAGE SPECIAL A LA CREME E. C. D.

La friandise idéale pour Noël; les pains de crème à la glace "Velvet Ice, E. C. D." sont préparés en plusieurs modèles différents, convenant pour toutes les occasions. Il y a des étoiles, des croix de Malte, des frères, des coeurs, des diamants, des cloches, etc. Les portions individuelles sont sous forme de "Teddies Bear", cloche, demi-pêche, pomme, trèfle, coquille, etc., etc., chaque étant d'un volume en nécessitant sept ou huit pour faire la pièce, soit juste ce qu'il faut servir à chaque personne.

Vous êtes invité à venir voir ces modèles à notre magasin de l'Avenue Jasper, jeudi, 17 décembre, à 3 h. de l'après-midi. Le gérant du département de la crème à la glace répondra à toutes vos questions.

## AUX MAGASINS DE CONFISERIE

Nous pouvons fournir à ces magasins tous modèles de pains de crème à la glace, pour Noël si les commandes nous en sont faites au moins quatre jours d'avance.

Faites usage de la crème fouettée E. C. D. pour votre dessert de Noël. Faites usage du beurre E. C. D. pour votre dîner de Noël et autres repas.

Edmonton City Dairy Limited

9688 STRATHCONA ROAD  
TEL. 9261.

10039 JASPER  
TEL. 2664